



## **APEC Experts Group on Illegal Logging and Associated Trade (EGILAT)**

### **Timber Legality Guidance Template for Malaysia**

The purpose of this guidance template document is to provide APEC member economies with guidance on compiling the appropriate information for businesses and governments within the APEC region regarding timber legality laws and regulations in place in Malaysia. It follows from multiple discussions at EGILAT meetings in which it was recognised that it would be beneficial to compile the laws or regulations of APEC economies governing timber production and trade with a goal of supporting legal timber trade between APEC members.

*[Note: This document should reflect the laws or regulations that are in place within each APEC economy. Where a particular element of this document is not relevant to an economy, it does not need to be completed.]*



## Table of Contents

1.0	OVERVIEW OF TIMBER LEGALITY IN MALAYSIA .....	6
2.0	WHICH LAWS REGULATE TIMBER HARVESTING AND EXPORTATION IN MALAYSIA?.....	8
2.1	Peninsular Malaysia .....	8
2.1.1	Timber harvesting .....	8
2.1.2	Timber processing .....	8
2.1.3	Export of timber and timber products .....	8
2.2	Sabah .....	9
2.2.1	Timber harvesting .....	9
2.2.2	Timber processing .....	9
2.2.3	Export of timber and timber products .....	9
2.3	Sarawak .....	10
2.3.1	Timber harvesting .....	10
2.3.2	Timber processing .....	10
2.3.3	Export of timber and timber products .....	10
3.0	HOW DO TIMBER HARVESTING LAWS OPERATE IN MALAYSIA? .....	11
3.1	Peninsular Malaysia .....	11
3.1.1	Harvesting and transportation regulations .....	11
3.1.2	Prohibition and restrictions of harvesting .....	12
3.1.3	Statutory charges.....	12
3.1.4	Indigenous peoples' rights .....	13
3.1.5	Production and manufacturing of Rubberwood products .....	13
3.2	Sabah .....	13
3.2.1	Harvesting and transportation regulations .....	13
3.2.2	Prohibition and restrictions of harvesting .....	15
3.2.3	Statutory charges.....	15
3.2.4	Indigenous peoples' rights .....	17
3.2.5	Production and manufacturing of Rubberwood products .....	17
3.3	Sarawak .....	18
3.3.1	Harvesting and transportation regulations .....	18
3.3.2	Prohibitions and restrictions of harvesting .....	20
3.3.3	Statutory charges.....	20



3.3.4	Indigenous peoples' rights .....	21
4.0	LICENCES, PERMITS AND CERTIFICATION SCHEMES .....	22
4.1	Peninsular Malaysia .....	22
4.1.1	Export permit .....	22
4.1.2	Import permit.....	22
4.1.3	Trade in CITES-listed timber species .....	23
4.1.4	Certification/legality verification scheme .....	23
4.2	Sabah .....	25
4.2.1	Exports licence .....	25
4.2.2	Import licence .....	26
4.2.3	Trade in CITES-listed timber species .....	26
4.2.4	Certification/legality verification scheme .....	26
4.3	Sarawak .....	27
4.3.1	Export licence .....	27
4.3.2	Import licence .....	28
4.3.3	Trade in CITES-listed timber species .....	28
4.3.4	Certification/legality verification scheme .....	28
5.0	LEGALITY OF TIMBER PRODUCTS MANUFACTURED IN MALAYSIA .....	30
5.1	Peninsular Malaysia .....	30
5.1.1	Traceability of domestic sources.....	30
5.1.2	Traceability of import sources .....	30
5.2	Sabah .....	30
5.2.1	Traceability of domestic sources.....	30
5.2.2	Traceability of import sources .....	30
5.3	Sarawak .....	30
5.3.1	Traceability of domestic sources.....	30
5.3.2	Traceability of import sources .....	30
6.0	WHO SHOULD I CONTACT FOR FURTHER INFORMATION? .....	31
6.1	Peninsular Malaysia .....	31
6.2	Sabah .....	31
6.3	Sarawak .....	31
7.0	ATTACHMENTS.....	32
Attachment 1	Removal Pass issued by the State Forestry Departments .....	34



Attachment 2	Exchange Removal Pass issued by the State Forestry Departments	35
Attachment 3	List of Species to be Retained in the PRF.....	36
Attachment 4	Customs Export Declaration Form K2.....	38
Attachment 5	List of Cessable Timber and Timber Products .....	39
Attachment 6	Statement on Rubberwood Products issued by MTIB.....	40
Attachment 7	Sustainable Forest Management Licence (SFMLA)/ Long Term Licence Agreement (LTL) issued by SFD .....	41
Attachment 8	Form I Licence issued by SFD .....	42
Attachment 9	Form IIB Licence issued by SFD .....	43
Attachment 10	List of Prohibited Species for harvesting in FR .....	44
Attachment 11	Timber Disposal Permit issued by SFD .....	46
Attachment 12	Removal Pass issued by SFD.....	47
Attachment 13	List of Royalty Payable Timber and Timber Products .....	48
Attachment 14	Removal Pass (Royalty) issued by FDS .....	49
Attachment 15	Royalty Certificate issued by FDS.....	50
Attachment 16	Endorsement Clearance Certificate (ECC) issued by HTSB.....	51
Attachment 17	Removal Pass (Transit) issued by FDS .....	52
Attachment 18	Export Clearance Certificate (ExCC) issued by HTSB.....	53
Attachment 19	Removal Pass (Transit for Export) issued by FDS.....	54
Attachment 20	List of Totally Protected Plants and Protected Plants: .....	55
Attachment 21	Certificate of Registration issued by MTIB .....	57
Attachment 22	Export Permit issued by MTIB.....	59
Attachment 23	Customs Import Declaration K1 .....	60
Attachment 24	Export/Import/Re-Export CITES Permit .....	61
Attachment 25	List of Timber and Timber Products covered in MYTLAS .....	62
Attachment 26	Exporter Registration Certificate Issued by SFD .....	63
Attachment 27	Export Licence Issued by SFD.....	65
Attachment 28	Import Licence issued by SFD .....	66
Attachment 29	Importer Registration Certificate issued by SFD .....	67
Attachment 30	Certificate of Registration issued by STIDC.....	69
Attachment 31	Grading Certificate issued by STIDC .....	70
Attachment 32	Customs Declaration Form 2 (K2) Endorsed by STIDC.....	71



Attachment 33	Form of Licence/Permit issued by the Controller of Wild Life for Protected Species .....	73
Attachment 34	Import Permit (JK 69) issued by STIDC .....	74
Attachment 35	Customs Declaration Form 1 (K1).....	76

*Disclaimer: All information stated in this guideline is updated as of February 2022.*



## 1.0 OVERVIEW OF TIMBER LEGALITY IN MALAYSIA

Malaysia covers an area of about 33 million hectares consisting of 3 regions: Peninsular Malaysia, the state of Sabah and Sarawak. Malaysia regards its natural forest resources as an important and valuable resource that contributes significantly towards the economy and environmental well-being. As such, Malaysia is committed to ensure at least 50% of her land area remains as forest and adhered to the Principle of Sustainable Forest Management (SFM). In addition, Malaysia encourages SFM through forest certifications that among others include the Malaysian Timber Certification Scheme (MTCS), Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) and other internationally recognised scheme. These schemes continuously support the trade in timber and timber products that use wood originating from sustainable and legal sources that take into account the environmental, social and economic aspects of SFM. Generally, there are 3 categories of forest: Permanent Reserved Forest (PRF)/ Permanent Forest Estates (PFE)/ Forest Reserve (FR), state land forest and alienated land. The management of the forestry sector is governed under the National Forestry Policy and Laws, which has stringent forest laws and regulation to monitor and enforce forest related activities.

In Peninsular Malaysia, the Forestry Department Peninsular Malaysia (FDPM) and respective state forestry departments are responsible for the management of PRF. The state forestry departments have control over the removal of timber from state land and alienated land forest. This is regulated by the National Forestry Act 1984 and guided by the National Forestry Policy 1978 (revised 1992). The Malaysian Timber Industry Board (MTIB) is the licensing authority for Peninsular Malaysia in issuing export and import licence for timber and timber products.

In Sabah, the Sabah Forestry Department (SFD) is responsible for forest management, control of harvesting operations, royalty payment requirements as well as issuance of export and import licence in line with the Forest Enactment 1968, Forest Rules 1969, Forest (Timber) Enactment 2015 and Forest (Timber) (Registration) Regulations 2017.

In Sarawak, the Forest Department Sarawak (FDS) is responsible for forest management. This is regulated by the Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71). Harwood Timber Sdn Bhd (HTSB) is an appointed agency to endorse all movement of timber throughout the state and including timber for export. Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC) is the licensing authority to issue timber mill license as well as export and import licences for timber and timber products in Sarawak.

MTIB, SFD and STIDC are the respective licensing authorities for Peninsular, Sabah and Sarawak for issuing export and import licences for timber and timber products, as provided for under Schedule 2 of the Customs (Prohibition of Exports) Order 2017 and



Customs (Prohibition of Imports) Order 2017. For timber products listed by the Convention of International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), a CITES export or re-export permit issued by MTIB for Peninsular, SFD for Sabah, and Sarawak Forestry Corporation (SFC) for Sarawak, can be considered as having fulfilled the applicable domestic and CITES requirements.



## **2.0 WHICH LAWS REGULATE TIMBER HARVESTING AND EXPORTATION IN MALAYSIA?**

### **2.1 Peninsular Malaysia**

#### **2.1.1 Timber harvesting**

- National Forestry Act 1984 [Act 313];
- Forest Rules of the respective States; and
- Environmental Quality Act 1974 [Act 127] - Section 34A, Environment Quality (Prescribed Activities) (Environmental Impact Assessment) Order 1987, Item 1 of Schedule.

#### **2.1.2 Timber processing**

**(a) Timber and timber products (excluding furniture and components, pulp and paper products)**

- Wood Based Industries Enactment of the respective States; and
- Wood Based Industries Rules of the respective States.

**(b) Furniture and components**

- Industrial Co-ordination Act 1975 [Act 156];
- Wood Based Industries Enactment of the respective States;
- Wood Based Industries Rules of the respective States; and
- Customs Act 1967 [Act 235].

**(c) Wood pulp and paper products**

- Industrial Co-ordination Act 1975 [Act 156];
- Wood Based Industries Enactment of the respective States;
- Wood Based Industries Rules of the respective States;
- Customs Act 1967 [Act 235]

#### **2.1.3 Export of timber and timber products**

**(a) Products under Customs HS code 44, 47, 48 and 94**

- Customs Act 1967 [Act 235], Customs (Prohibition of Exports) Order 2017; and
- Malaysian Timber Industry Board (Incorporation) Act 1973 [Act 105].



**(b) Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna (CITES) listed timber species**

- Customs Act 1967 [Act 235], Customs (Prohibition of Exports) Order 2017;
- Malaysian Timber Industry Board (Incorporation) Act 1973 [Act 105]; and
- International Trade in Endangered Species Act 2008 [Act 686].

## **2.2 Sabah**

### **2.2.1 Timber harvesting**

- Forest Enactment 1968 (Section 15, 24,28(A);
- Forest Rules 1969, Rule 12 (3);
- RIL Operation Guide Book-Code of Practice For Harvesting in Sabah;
- Environment Protection Enactment 2002; and
- Wildlife Protection Enactment 1997 (Section 38).

### **2.2.2 Timber processing**

**(a) Timber and timber products (including furniture, pulp and paper products)**

- Forest Enactment 1968, Section 42 (e);
- Forest Rules 1969, Rule 19(1);
- Industrial Co-ordination Act 1975 [Act 156]; and
- Licensing Guidelines for the Wood-Based Industry in Sabah-Version 2, 2012.

### **2.2.3 Export of timber and timber products**

**(a) Timber and timber products under Customs HS code 44, 47, 48 and 94**

- Customs Act 1967 (Act 235), Customs (Prohibition of Exports) Order 2017;
- Forest Enactment, 1968; and
- Forest Rules, 1969.
- Forest (Timber) Enactment 2015.
- Forest (Timber) (Registration) Regulations 2017.



**(b) CITES-listed timber species**

- Customs Act 1967 [Act 235], Customs (Prohibition of Exports) Order 2017; and
- International Trade in Endangered Species Act 2008 [Act 686].

**2.3 Sarawak**

**2.3.1 Timber harvesting**

- Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71);
- Forest Rules, 1962;
- Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Cap.26); and
- Natural Resource and Environment (Prescribed Activities) Order, 1994.

**2.3.2 Timber processing**

- Forests Ordinance, 2015 [Cap 71];
- Sarawak Timber Industry Development Corporation Ordinance, 1973;
- Sarawak Timber Industry (Registration) Regulations, 2008; and
- Industrial Co-ordination Act 1975 [Act 156].

**2.3.3 Export of timber and timber products**

- Customs Act 1967 [Act 235], Customs (Prohibition of Exports) Order 2017;
- Customs (Prohibition of Exports) (Amendment) Order 2019;
- Sarawak Timber Industry Development Corporation Ordinance 1973;
- Sarawak Timber Industry (Registration) Regulations, 2008; and
- The Timber Grading Regulations, 2008



### **3.0 HOW DO TIMBER HARVESTING LAWS OPERATE IN MALAYSIA?**

#### **3.1 Peninsular Malaysia**

##### **3.1.1 Harvesting and transportation regulations**

FDPM and state forestry departments are responsible for the management of the PRF of the various states within the Peninsular.

Any company or person wishing to harvest and remove timber from a PRF and State land forest needs to have a valid harvesting licence issued by state forestry departments upon approval by State Authority. A licensee pays all premiums, royalty, forest development cess and other charges payable in respect of the licence and the harvested timber before claiming ownership of the timber from the licenced area.

Any company or person wishing to remove timber from an alienated land forest needs to have a valid removal licence issued by state forestry departments upon approval by State Authority. A licence pays all royalty, forest development cess and other charges payable in respect of the licence and the harvested timber before removing of the timber from the licenced area.

Felled logs are inspected for payment of royalty and forest development cess at the Forest Checking Stations (FCSs). These are manned by the State Forestry Departments' officials, upon which a Removal Pass (RP) (**Attachment 1**) is issued for each lorry load. The RP carries a record of the type/species, volume of produce, and the royalty and forest development cess payable. The licensee must ensure that all logs transported from the designated FCSs to the mills are accompanied by a RP or Exchange Removal Pass (ERP) (**Attachment 2**). An ERP is issued by the State Forestry Department concerned in cases where the load has been inspected during transit or for a load transported from one mill to another.

The quantity of logs received by the mills as recorded in the RP/ERP will also be kept and maintained by the mills. The mills are required to keep a log book containing information on logs stored and processed in these mills.



The custodians of the RP/ERP are the primary processing mills (that is, the sawmills and plywood mills). Value-added processing mills, which usually source their timber supplies from primary processing mills, do not possess a RP/ERP.

### 3.1.2 Prohibition and restrictions of harvesting

A total of thirty-two (32) timber species have been identified by the state forestry departments to be retained in PRF. A licensee must observe that these identified species are retained during harvesting the licenced area within PRF managed under SFM. The list of species to be retained in the PRF is at **Attachment 3**.

This requirement has been incorporated into timber harvesting practices as a means to promote socially-friendly harvesting practices as well as to mitigate the deterioration of biodiversity and the environment. These species, the majority of which are wild fruit trees, are important food sources for the aborigines/indigenous people as well as animals.

However, the requirement to retain these species is not applicable to logs harvested from state land and alienated land. Thus the availability of any of these species in the market shall not necessarily be construed as illegal as these timbers will have undergone the due process of controls administered by the state forestry departments.

The issuing of an export permit by MTIB demonstrates that these timbers have complied with the relevant legal requirements. In the case of furniture and other timber products made using any of these species (for which an export permit from MTIB is not required), the declaration in Customs Export Declaration Form (K2) (**Attachment 4**) will demonstrate compliance with the relevant legal requirements.

### 3.1.3 Statutory charges

#### (a) Harvesting charges

The National Forestry Act 1984 [Sections 60, 61 & 75] and the State Forest Rules (Rules 22 & 23) stipulate the statutory charges that need to be paid by a licensee to obtain a harvesting licence for the extraction of logs.



A licensee pays all premiums, royalty, forest development cess and other charges payable in respect of the licence and the harvested timber before claiming ownership of the timber from the licenced area.

**(b) Export cess**

An exporter of timber and timber products listed in **Attachment 5** must pay the necessary export cess, as provided for in Section 20 of the Malaysian Timber Industry Board (Incorporation) Act 1973.

**3.1.4 Indigenous peoples' rights**

Under the Aboriginal People Act 1954 (Act 134), the State Authority must ensure that areas gazetted as Aboriginal Reserves and Aboriginal Areas are excluded from the areas to be planned for harvesting except after consulting with the Director General of Orang Asli Affairs and in granting any such licence it may be ordered that a specified proportion of aboriginal labour be employed.

**3.1.5 Production and manufacturing of Rubberwood products**

Rubberwood (*Hevea brasiliensis*) is produced from logs harvested from rubber plantations which are planted for latex production. The trees are usually felled when their life span for the production of latex (at about 20 years) is no longer economical and replanting is necessary. Rubberwood is now being widely used for the manufacture of a variety of products and is considered an environmentally-friendly green product which is from wood residues from rubber smallholding/estate.

Currently, the harvesting of Rubberwood logs requires the consent of the owner of the rubber smallholding or estate. Requirements regarding the legal status of Rubberwood may be demonstrated by the Statement on Rubberwood Products issued by MTIB (**Attachment 6**).

**3.2 Sabah**

**3.2.1 Harvesting and transportation regulations**

SFD is responsible to manage forests and regulate forestry activities in state of Sabah.



In order for an organisation or company to obtain the right to harvest in Sabah, the organisation or company shall obtain an approval of harvesting rights for the specified area which shall not include areas with Native Customary Rights.

For harvesting on an alienated land, an organisation or company shall have a valid land title or a letter of confirmation on the status of the land application from the Assistant Collector of Land Revenue as well as a receipt of payment of land premium.

Prior to issuing a harvesting licence, the organisation or company shall obtain a letter of approval from the Natural Resources Office (NRO) for issuing a valid harvesting licence or coupe permit by SFD. Harvesting licence can be in a form of Sustainable Forest Management Licence Agreement (SFMLA) or Long Term Licence Agreement (LTL) **(Attachment 7)**, Form I Licence **(Attachment 8)**, or Form IIB **(Attachment 9)** in the case of timber from alienated land.

At FR, the SFMLA/LTL licensee shall have an approved Forest Management Plan (FMP) and Annual Work Plan (AWP) containing maps and description of the areas and types of operations to be carried out during the year and approved by SFD. In addition, the licensee shall have a Comprehensive Harvesting Plan (CHP) developed by a registered CHP contractor containing the total and net production areas; harvesting volumes, diameter, limits, species and protected areas approved by SFD and the CHP shall comply with the Reduced Impact Logging (RIL) Operation Guide Book requirements for harvesting and operations (roads, skid trails and log landings density and location, harvestable tree marking and stream buffer zones identification).

Apart from above, Sabah exercises various controls over timber harvesting operations depending on the land status. For timber extracted from a licence involving FR, state land and alienated land, all licensees must adhere to the conditions stipulated in the licence conditions:

- (i) A licensee must register a Property Hammer Mark (PHM), with the PHM stamped at the end of each log produced.
- (ii) A licensee must incise each extracted log with a serial number.
- (iii) A logging contractor must be registered with the SFD prior to commencing operations.

For an area involving FR and state land, only a licenced area is allowed for timber harvesting. For alienated land, timber can be felled for land



clearance for agricultural purposes as the land is an alienated land, but no timber can be removed without royalty payment and with proper markings and thereafter issuance of Form IIB licence.

For timber extracted from FR, additional harvesting control is imposed on the employment of RIL. The operation will be guided by the approved CHP.

Among other harvesting operation controls include:

- The requirement to prepare daily harvesting records;
- Submission of Quarterly Logging Progress Report and Closing Inspection Report; and
- Prohibition of timber harvesting in steep slopes (25° and above) and buffer zones as stipulated in the licence conditions.

### **3.2.2 Prohibition and restrictions of harvesting**

The conditions of harvesting licence stipulate several protected species of timber that are prohibited from being harvested in FR or Natural Forest Management Areas (**Attachment 10**).

### **3.2.3 Statutory charges**

#### **(a) Harvesting charges**

##### **(i) Royalty payment**

The requirement of royalty payment for all harvested timber is covered under Section 24C of the Forest Enactment 1968, and Rule 12 (1) of the Forest Rules 1969, that all logs to be transported to the final destination must be royalty paid first prior to leaving the licenced area or approved royalty assessment area.

The licensee must apply for royalty assessment for their logs to the District Forestry Officer (DFO) and shall include supporting documents such as a Log Summary and Log List showing the timber species, log dimension and volume. The DFO will conduct field inspections and will verify the company's log list based on the Guideline for Measurement of Timber for Royalty Assessment and assess royalty payment based on the applicable royalty rates of timber.

Prior to the royalty assessment the following are checked:

- Logs bear a Property Hammer Mark;



- Logs bear a Forestry Department Inspection Mark; and
- All logs have a species symbol and serial number incised at both ends of the logs, and the logs' details and volume correspond to the company's log list and log summary volume.

Upon satisfaction of these procedural requirements, the company will pay royalty based on the assessment made by the DFO and a receipt of royalty payment will be issued.

Royalty paid logs will have the following documents or markings:

- Logs bear a Property Hammer Mark;
- Logs bear a Forestry Department Inspection Mark;
- Logs bear a Forestry Department Revenue Hammer Mark;
- All logs have a species symbol and serial number incised at both ends of the logs; and
- Timber Disposal Permit (TDP) (**Attachment 11**) which provide all the details of logs including: the license where the logs were extracted from; the serial number; log specifications by species; diameter and length; date of scaling; and reference of the royalty payment receipt.

(ii) Movement of Logs

Movement of timber is regulated by Rule 15(1) of the Forest Rules 1969, whereby all timber to be transported out must be accompanied by a RP (**Attachment 12**) upon payment of royalty to the state government, or a Transit Pass for the transportation of logs from the extraction area to the royalty assessment area. In addition, all logging trucks must also be registered with the SFD.

Prior to the transportation of logs to the final destination, the following are checked by the SFD:

- Logs bear a Property Hammer Mark;
- Logs bear a Forestry Department Inspection Mark;
- Logs bear a Forestry Department Revenue Hammer Mark;
- All logs have a species symbol and serial number incised at both ends of the logs; and
- All royalty paid logs are supported by TDP, which provide all the details of logs including the license where the logs were extracted from, the serial number, the logs' dimensions, and reference of the royalty payment receipt.



A RP (one per truck) will be issued upon satisfaction of all the above. The RP will indicate TDP numbers covered by the RP and the name of the receiving mill in the final destination.

Upon reaching the mill, logs and truck records and the RP are recorded in the log Arrival Book kept at the mill by the SFD, and the used RP is stamped as “Used Removal Pass”.

#### **(b) Export royalty**

An exporter of round logs, timber and timber products, listed in **Attachment 13** must pay the relevant export royalty as provided for in the Forest Rules, 1969.

### **3.2.4 Indigenous peoples’ rights**

Community benefits and rights to occupy land and native users’ right to forest resources are recognised, subject to the following requirements:

- Meeting legislative requirements covering customary rights relevant to forest harvesting activities including requirements covering the sharing of benefits and tenure rights.
- Meeting legislative requirements covering “free, prior and informed consent” in connection with the transfer of forest management rights and customary rights to the organisation in charge of the harvesting operation.
- Meeting legislative requirements that regulate the rights of indigenous people in relation to forestry activities. Other aspects that may need to be considered are land tenure, the right to use certain forest related resources or practice traditional activities on forest lands.

### **3.2.5 Production and manufacturing of Rubberwood products**

Rubberwood (*hevea brasiliensis*) is produced from logs harvested from rubber plantations in stateland, alienated land and FR (Industrial Tree Plantation Zone of the SFMLA). In the case of state land and alienated land, rubber trees are planted for latex production and, both latex and timber production for SFMLA. The trees are usually felled when their life span for the production of latex (approximately 15 to 20 years) is no longer economical and replanting is necessary.



The harvesting of Rubberwood logs from alienated land only requires the consent of the rubber smallholding or estate owner. SFMLA production of rubberwood logs however, is subject to the same requirements as those imposed on any other timber products from FR.

Irrespective of the source of Rubberwood logs, all logs are subject to the issuance of RP from the SFD to ascertain their legality. Rubberwood logs produced from alienated land in Sabah are royalty exempted if processed domestically, while Rubberwood logs produced from FR (Industrial Tree Plantation Zone of SFMLA) are subject to royalty payment.

### **3.3 Sarawak**

#### **3.3.1 Harvesting and transportation regulations**

Timber harvesting in Sarawak shall mean the taking, felling or removal of timber, and is regulated under the Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71) and Forest Rules, 1962.

Under the Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71), any person(s) who wish to harvest timber must first obtain a licence or permit from the Director of Forests.

FDS processes and approves the General Harvesting Plan (GP) which shows the layout and size of coupes, harvesting sequence, proposed road networks, camp sites, place of royalty marking, transit log pond and other general planning particulars for the entire licensed area.

Upon approval of the GP, the FDS will process and approve the Detailed Harvesting Plan (DP). The DP contains operational prescriptions at the coupe level, the layout of logging blocks, surveyed road networks, protected or conservation areas as well as the proposed harvesting method. Further pre-harvesting safeguards to ensure compliance with the approved GP and DP are provided by the need for the logging operators to apply for a *permit to enter coupe* (PEC). The PEC process requires verification of satisfactory ground compliance in terms of coupes and blocks boundary demarcation, preparation of topographical work map, road alignment and construction, tree enumeration before the endorsement of blocks for felling.



A licensee is required to register the company property mark with the Director of Forests as required under Rule 25 (1) of the Forest Rules, 1962. At the Forest Landing a licensee will do the following:

- Mark both ends of each log with his registered property mark;
- Scale and grades each log (determines the log volume);
- Affix a Log Production Identity (LPI) tag to each log; and
- Submit log details in the Daily Production Return (DPR) to FDS.

FDS checks to ensure that harvesting operations have taken place within approved areas in compliance with Forest Timber Licence (FTL) terms and conditions, and that the licensees use only approved LPI numbers. FDS checks and verifies the DPR information and uploads this into the Sarawak Logs Tracking and Forest Revenue System (REVLOG). REVLOG is a custom-build ICT tool and network application used in Sarawak to monitor and control the movement of timber and collecting the statutory charges. The licensee then moves the timber to the Place of Royalty Marking (PoRM)/Forest Checking Station (FCS) for royalty assessment and/or inspection.

A licensee shall apply for royalty assessment of their timber by submitting a Log Specification Form (Royalty Assessment) and Log Specification Summary (LSS) for timber that have been DPR captured in REVLOG. FDS will conduct the royalty assessment of the logs by embossing the state government hammer mark 'JH' at both ends of the timber.

At the PoRM/FCS, FDS will issue the RP (Royalty) (**Attachment 14**) / Royalty Certificate (Attachment 15) for timber that have been assessed for royalty and dues paid to the state government. The RP (Royalty) / Royalty Certificate shall be used to demonstrate the legality of timber harvesting in Sarawak.

In the movement of timber, HTSB has been appointed by the State Government through the Director of Forests as an authorised agency for the purpose of discharging such functions as prescribed under Section 64(5) and 64(7)(a) of the Forests Ordinance, 2015 (Cap 71).

HTSB will conduct a physical inspection of the royalty assessed timber from PoRM and subsequently issue the Endorsement Clearance Certificate (ECC) (**Attachment 16**) and the Shipping Pass (SP) / Land Transportation Pass (LTP). This is then followed by FDS issuing the RP (transit) (**Attachment 17**) before the timber are transported from the PoRM/FCS to either a mill or export point.



For timber that are to be exported, there is a further physical inspection carried out at the export point by HTSB followed by the issuance of the Export Clearance Certificate (ExCC) (**Attachment 18**). FDS then issues a RP (Transit) for export (**Attachment 19**), and STIDC issues the export licence. All documents must be in place before the Royal Malaysian Customs Department (RMCD) gives the port clearance for export.

### **3.3.2 Prohibitions and restrictions of harvesting**

Totally protected plants and protected plants are two different categories of plants stipulated in Part I and Part II of the Second Schedule of the Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Cap. 26) (**Attachment 20**).

The harvesting of timber is totally prohibited in Totally Protected Areas (TPA) such as National Parks, Nature Reserves and Wild Life Sanctuaries as stated in the National Parks and Nature Reserves Ordinance, 1998 (Cap.27) and the Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Cap. 26).

A written permission from the Controller of Wild Life is required to collect or harvest any totally protected plants for scientific or educational purposes, failing which it is an offence under Section 30 (1) of Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Cap. 26).

As for protected plants, harvesting is allowed in accordance with the terms and conditions of a licence issued by the Controller of Wild Life, failing which it is an offence under Section 30 (2) of the Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Cap. 26).

### **3.3.3 Statutory charges**

A licensee is required to deposit a security, guarantee or bond with the state government within a specified time upon the issue of the licence as indicated in the licence conditions.

Section 45(1), 46(1), 47(1), 48(1) and 48(2) of Forests Ordinance, 2015 (Cap 71) requires a licensee to pay royalties, premiums and fees payable to the state government for timber harvested from the licenced area.



### **3.3.4 Indigenous peoples' rights**

Under the Second Schedule of the FTL, lands subject to Native Customary Rights (NCR) are excluded from the licenced area. However, these areas may be allowed to be harvested with prior consent of the NCR land owners and subsequent approval of the Director of Forests.

In addition, under the Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71), at the request of a community, the State can constitute any State land to be a Communal Forest (CF). The constitution of the CF falls under Part III Chapter 2 of the Forests Ordinance, 2015 (Cap. 71) which means making state land into a CF after fulfilling the due process. The community may take any forest produce from this area for their own domestic use.



## 4.0 LICENCES, PERMITS AND CERTIFICATION SCHEMES

### 4.1 Peninsular Malaysia

#### 4.1.1 Export permit

(a) **Timber and timber products under Customs HS code 44 and 94**

Any company or person engaged in the export of timber and timber products falling under HS Codes 44 and 94 must register with MTIB. Registered companies or persons are issued with Certificates of Registration (**Attachment 21**), renewable annually. Registered companies are allowed to export these products upon obtaining an Export Permit from MTIB.

The Second Schedule of the Customs (Prohibition of Exports) Order 2017 lists the timber and timber products that require an MTIB-issued Export Permit (**Attachment 22**) prior to an export.

(b) **Timber and timber products under Customs HS Code 47 and 48 (pulp and paper products)**

Exporters of products under HS Codes 47 and 48 must make an appropriate declaration using Customs Export Declaration Form 2 (**Attachment 4**) and submit to RMCD for export clearance.

#### 4.1.2 Import permit

The Second Schedule of the Customs (Prohibition of Imports) Order 2017 lists products for which an import permit from MTIB is required for importation into Peninsular.

In addition, importation of logs, baulks, sawntimber, plywood, fibreboard and chipboard/particleboard (Customs HS Code of 4403, 4407, 4410, 4411 and 4412) products requires the submission of following documents:

- (a) CITES permit/certificate (if related to scheduled species of timber); and
- (b) copy of the Certificate of Origin, including any one of the legality documents from exporting economy, as follows:



- (i) FLEGT licence; or
- (ii) Certificate issued by a recognised timber certification body; or
- (iii) Certificate of Voluntary Legality Scheme; or
- (iv) Any legality document issued by any recognised agency / corporation / industry association; or
- (v) Self-declaration documents by the exporter with endorsement by the authorities of the exporting economy; or
- (vi) Copy of the Customs Export Declaration from exporting economies.

For other timber products, an importer is required to make an appropriate declaration in Custom Import Declaration K1 (**Attachment 23**) and seek clearance from RMCD prior to import.

#### **4.1.3 Trade in CITES-listed timber species**

Export, import and re-export permits (**Attachment 24**) is required for CITES-listed timber species.

#### **4.1.4 Certification/legality verification scheme**

##### **(a) Malaysian Timber Certification Scheme (MTCS)**

MTCS is a voluntary domestic certification scheme operated by the Malaysian Timber Certification Council (MTCC).

The MTCS provides independent assessment for sustainable forest management practices and audit of timber product manufacturers and exporters under chain of custody certification to ascertain that the timber products manufactured and exported are sourced from MTCS-certified forests. To ensure credibility, robustness and acceptance of the scheme amongst local and international stakeholders, MTCC strives to ensure MTCS's endorsement with PEFC remains updated and meets international requirements.

Forest management certification covers social, environment and economic aspects as stipulated in the MTCS ST 1002:2021 Malaysian Criteria and Indicators for Sustainable Forest Management (MC&I SFM). The MC&I SFM is used for the certification of forest management of natural forest and forest plantations in Malaysia.



**(b) Malaysian Timber Legality Assurance System (MYTLAS)**

MYTLAS is the timber legality assurance system for Peninsular Malaysia which covers timber and timber products derived from logs harvested from natural forests and plantation forests whether in PRF, state land and alienated Land. It also includes rubberwood from replanting operations and imported timber which complies with Peninsular Malaysia's import regulations. A total of 11 timber and timber products as listed in **Attachment 25** are covered in the scope of MYTLAS.

Legal timber is defined in specific terms by the compliance with all the relevant laws and procedures governing the entire supply chain from the forest, the processing mills and finally to the export point. The applicable laws and procedures are listed in MYTLAS. The laws are clustered under six Principles (P) as follows:

- P1 - Right to harvest
- P2 - Forest operations
- P3 - Statutory charges
- P4 - Other users' rights
- P5 - Mill operations
- P6 - Trade and customs

The control procedures under MYTLAS are guided by these six principles and each of these principles is supported by a number of criteria. Each criterion is elaborated in a table which indicates:

- the exact legislative reference relevant to the respective criterion, which must be complied with;
- the verification procedures to demonstrate compliance;
- the responsible implementing agencies; and
- the outputs of the verification procedures.

MTIB as the licensing authority is responsible to issue MYTLAS certificate for timber to be exported to European Union (EU) in accordance with the requirements of the Peninsular TLAS. Implementation of MYTLAS involves close coordination between the licensing authority and the implementing agencies (state forestry departments, licensing authority, Department of Environment, Department of Occupational Safety and Health, Department of Labour, Social Security Organization, Department of Agriculture and RMCD).



An Implementing Agency Coordination Committee (IACC) meets regularly to coordinate, monitor and consider reports on the enforcement activities of the Implementing Agencies. The IACC will also recommend remedial actions on non-compliances and other necessary measures to effectively implement MYTLAS.

Apart of IACC, TLAS Advisory Group (TAG) has been established to ensure transparency and good governance. The TAG comprises members from civil society, industry, technical experts and representatives from key implementing agencies. TAG meets regularly to discuss reports submitted by the IACC on the overall implementation of MYTLAS including non-compliances, the need for remedial actions, addressing concerns and feedback from stakeholders, annual reports by the third party auditor and reports on the enforcement activities of the implementing agencies.

## 4.2 Sabah

### 4.2.1 Exports licence

Any company or person engaged in the export of timber and timber products falling under these codes must be registered by SFD. Registered companies or persons are issued with a Exporter Registration Certificate (**Attachment 26**). Registered companies or persons are allowed to export timber and timber products with an Export Licence (**Attachment 27**) issued by SFD, upon satisfaction of all timber and timber products export requirements. For exportation of logs, exporters are required to seek prior written approval from Chief Conservator of Forest before an export licence may be issued.

The Second Schedule of the Customs (Prohibition of Exports) Order 2017 lists timber and timber products that require an export licence/permit from SFD prior to export. Under the Custom Act 1967 (Section 10), SFD officers are authorized by the Director General of the RCMD to issue an export licence/permit for every shipment of timber and timber products from Sabah.

Exporters of products under HS Codes 47 and 48 must make an appropriate declaration using Customs Export Declaration Form (K2) (**Attachment 4**) and submit it to RMCD for export clearance.



#### 4.2.2 Import licence

All products listed in the Customs (Prohibition of Imports) Order 2017 require an Import Licence (**Attachment 28**) from SFD prior to their importation into Sabah. Any company or person engaged in the importation of timber and timber products listed under the Customs (Prohibition of Imports) Order 2017, must be registered by SFD (**Attachment 29**). Registered companies or persons are allowed to import timber and timber products with an import licence issued by SFD, upon satisfaction of all timber and timber products import requirements. For the importation of logs, it is a requirement that prior written approval from the Chief Conservator of Forests be obtained before an import licence may be issued.

For other timber products, an importer is required to make appropriate declaration in Custom Import Declaration K1 (**Attachment 23**) and seek clearance from RMCD prior to importation.

#### 4.2.3 Trade in CITES-listed timber species

SFD is the Management Authority of CITES for timber products in Sabah and is responsible for the issuance of export, import and re-export permits for any timber species listed under CITES. The CITES Export, import and re-export permits is as **Attachment 24**.

#### 4.2.4 Certification/legality verification scheme

The Sabah Timber Legality Assurance System has been developed in response to EU FLEGT programme by SFD. The Sabah TLAS spells out the rules and requirements that will be used to monitor whether applicable laws are met and timber can be traced through the supply chain. The system has been enforced in Sabah since 2009 by SFD in order to administer the TLAS on the local field.

The main objective is to combat and eradicate illegal timber trade and ultimately illegal logging, at the domestic & international scale in line with the vision and mission of the SFD. A third party independent auditor has been appointed by SFD to conduct field assessments based on the approved Standards and Procedures stated in the Sabah TLAS.

Apart from Sabah TLAS, the internationally recognized schemes such as MTCS, PEFC and Forest Stewardship Council (FSC) are widely used in the certification of forest management units (FMUs) in Sabah.



## 4.3 Sarawak

### 4.3.1 Export licence

The Sarawak Timber Industry (Registration) Regulations, 2008, made under Section 24 of the Sarawak Timber Industry Development Corporation Ordinance, 1973 is a mandatory requirement for any persons or companies engage in or associated with the manufacture, sale and marketing (export and imports) of timber and timber products in Sarawak to be registered with STIDC.

Registered persons or companies are issued with Certificate of Registration (**Attachment 30**) and renewable annually. Registered companies are allowed to export timber and timber products upon obtaining an export licence from STIDC.

Timber Grading Regulations 2008 made under Section 24 of Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC) Ordinance, 1973 requires sawn timber for export to be graded and issued with Grading Certificate (Attachment 31)

Under the Customs Act 1967 (Section 10), STIDC officers are authorised by the Director General of the RMCD to issue an export licence for every shipment of timber and timber products from Sarawak. The export licence is endorsed by STIDC on the Customs Declaration Form 2 (K2) (**Attachment 32**). For export shipment of timber and timber products, STIDC approving officer's QR code and electronic STIDC stamp as key ID features for every endorsement at the back of the form. The export licence is a document of proof of legal timber exported from Sarawak. The licence will only be issued after the legal compliance in the chain of timber harvesting process is fulfilled.

The Second Schedule of the Customs (Prohibition of Exports) Order 2017, lists the timber and timber products that require an Export Licence prior to an export.

For protected plants, the Form of Licence/Permit (**Attachment 33**), issued by the Controller of Wild Life for protected species, is a prerequisite document for STIDC to issue an export licence.



#### 4.3.2 Import licence

Importers of timber and timber products are required to register with STIDC. To import logs, importers are required to seek prior written approval from the Ministry of Urban Development and Natural Resources, Sarawak.

The Customs (Prohibition of Imports) Order, 2017 lists products for which an import licence from STIDC is required to import into Sarawak. The following documents must also be attached to apply for an import licence:

- CITES Certificate from economy of source (if applicable);
- Certificate of Origin (COO);
- Phytosanitary Certificate; and
- Any other relevant document, if any.

Every shipment of imported timber and timber products into Sarawak must have an import permit (Application for Import Permit/Import Permit Form JK69) (**Attachment 34**) from STIDC. Importers of logs must declare consignments using Customs Declaration Form 1 (K1) at the port of arrival once the consignment has been approved and issued with an Import Licence by STIDC. The imported timber are then subject to a physical inspection, tagged and issued a STIDC Removal Pass by STIDC before an importer is allowed to transport the logs to a mill.

For other timber products, an importer is required to make appropriate declaration in Customs Declaration Form 1 (K1) (**Attachment 35**) and seek clearance from RMCD prior to importation.

#### 4.3.3 Trade in CITES-listed timber species

For plant species listed under Appendices I and II of CITES, the CITES Certificate (**Attachment 24**) will be issued by the SFC. This certificate is also a prerequisite document for the issuance of an export licence by STIDC.

#### 4.3.4 Certification/legality verification scheme

The Sarawak Timber Legality Verification System (STLVS) is the timber legality assurance system that has been in place for Sarawak which covers logs harvested from natural forests and manufacturing and trading of timber products in accordance to the existing state laws and regulations. The STLVS has been enhanced to allow for a third party monitors and audit processes.



Legal timber is defined by the compliance with all the relevant laws and regulations governing the entire supply chain from the forest, the processing mills and the export points. The applicable laws are listed in the STLVS. The STLVS Standard is consist of six Principles (P), as follows, supported by a number of criteria:

- Principle 1: Right to Harvest
- Principle 2: Forest Operations
- Principle 3: Statutory Charges
- Principle 4: Other User Rights
- Principle 5: Mill Operations
- Principle 6: Trade and Customs

The Ministry of Natural Resources and Urban Developement, Sarawak monitors the implementation of the STLVS by the various implementing agencies to ensure good governance.

Apart from STLVS, internationally recognized schemes such as MTCS and PEFC are widely used in the certification of FMUs in Sarawak.



## **5.0 LEGALITY OF TIMBER PRODUCTS MANUFACTURED IN MALAYSIA**

### **5.1 Peninsular Malaysia**

#### **5.1.1 Traceability of domestic sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from domestic sources are explained in Section 3.1.

#### **5.1.2 Traceability of import sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from import sources are explained in Section 4.1.

### **5.2 Sabah**

#### **5.2.1 Traceability of domestic sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from domestic sources are explained in Section 3.2.

#### **5.2.2 Traceability of import sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from import sources are explained in Section 4.2.

### **5.3 Sarawak**

#### **5.3.1 Traceability of domestic sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from domestic sources are explained in Section 3.3.

#### **5.3.2 Traceability of import sources**

Laws and regulations covering the supply of logs from import sources are explained in Section 4.3.



## 6.0 WHO SHOULD I CONTACT FOR FURTHER INFORMATION?

### 6.1 Peninsular Malaysia



#### **Malaysian Timber Industry Board (MTIB)**

Level 13-17, Menara PGRM

No. 8, Jalan Pudu Ulu, Cheras

PO Box 10887

50728 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone : +603 9282 2235

Fax : +603 9285 1744

Website : [www.mtib.gov.my](http://www.mtib.gov.my)

E-mail : [legalitytimber@mtib.gov.my](mailto:legalitytimber@mtib.gov.my)

### 6.2 Sabah



#### **Sabah Forestry Department (SFD)**

Locked Bag 68

90009 Sandakan

Sabah, Malaysia

Phone : +6089-660811/242500

Fax : +6089-671303/672579

Website : [www.forest.sabah.gov.my](http://www.forest.sabah.gov.my)

E-mail : [mcsq.sabah@sabah.gov.my](mailto:mcsq.sabah@sabah.gov.my)

### 6.3 Sarawak



#### **Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC)**

Wisma Sumber Alam, Petra Jaya

P.O. Box 194, 93702 Kuching

Sarawak, Malaysia

Phone : +6082 - 473 004

Fax : +6082 - 441 169

Website : [www.sarawaktimber.org.my](http://www.sarawaktimber.org.my)

E-mail : [mcsq\\_sarawak@pusaka.gov.my](mailto:mcsq_sarawak@pusaka.gov.my)



## 7.0 ATTACHMENTS

No.	Document	Attachment
1	Removal Pass issued by the State Forestry Departments	1
2	Exchange Removal Pass issued by the State Forestry Departments	2
3	List of Species to be Retained in the PRF	3
4	Customs Export Declaration Form K2	4
5	List of Cessable Timber and Timber Products	5
6	Statement on Rubberwood Products issued by MTIB	6
7	Sustainable Forest Management Licence (SFMLA)/Long Term Licence Agreement (LTL) issued by SFD	7
8	Form I Licence issued by SFD	8
9	Form IIB Licence issued by SFD	9
10	List of Prohibited Species for Harvesting in FR	10
11	Timber Disposal Permit issued by SFD	11
12	Removal Pass issued by SFD	12
13	List of Royalty Payable Timber and Timber Products in Sabah	13
14	Removal Pass (Royalty) issued by FDS	14
15	Royalty Certificate issued by FDS	15
16	Endorsement Clearance Certificate (ECC) issued by HTSB	16
17	Removal Pass (Transit) issued by FDS	17
18	Export Clearance Certificate (ExCC) issued by HTSB	18
19	Removal Pass (Transit for Export) issued by FDS	19
20	List of Totally Protected Plants And Protected Plants: Part I – Totally Protected Plants	20



No.	Document	Attachment
	Part II – Protected Plants	
21	Certificate of Registration issued by MTIB	21
22	Export Permit issued by MTIB	22
23	Customs Import Declaration K1	23
24	Export/Import/Re-Export CITES Permit	24
25	List of Timber and Timber Products covered in MYTLAS	25
26	Exporter Registration Certificate Issued by SFD	26
27	Export Licence Issued by SFD	27
28	Import Licence issued by SFD	28
29	Importer Registration Certificate issued by SFD	29
30	Certificate of Registration issued by STIDC	30
31	Grading Certificate issued by STIDC	31
32	Customs Declaration Form 2 (K2) Endorsed by STIDC	32
33	Form of Licence/Permit issued by the Controller of Wild Life for Protected Species	33
34	Import Permit (JK 69) issued by STIDC	34
35	Customs Declaration Form 1 (K1)	35



# Attachment 1 Removal Pass issued by the State Forestry Departments

ASAL				(Hutan 08/86—Pin. 2/94)					
KERAJAAN NEGERI.....									
AKTA PERHUTANAN NEGARA 1984									
BORANG 8				JPN Sel 747051					
<b>PAS BAGI MEMINDAHKAN HASIL HUTAN</b>									
Seksyen 70 (2)									
No. PAS PEMINDAHAN.....									
Pas ini membenarkan Encik/Syarikat*.....									
No. K.P.P.N.....yang beralamat di.....									
memindah melalui Balai Pemeriksa Jabatan Hutan di.....									
hasil hutan yang diperihalkan di bawah ini yang telah diambil di bawah Lesen/Lesen Kecil/Permit Penggunaan* No. ....dan dipunyai oleh.....									
JD125172—PNMB., K.L.									
Jenis Hasil	Bilangan atau Kuantiti	Panjang (meter)	Garis pusat Min. (sentimeter)	Meter Padu				Kadar Royalti/m <sup>3</sup>	Royalti
				Isipadu	Potongan bagi Rongga dll.		Isipadu Bersih		
					Garis-pusat Min.	Isipadu			
SAMPLE									
Jumlah									
SES:				RM.....X					
JUMLAH BESAR									
No. Pendaftaran Alat Pengangkutan.....					Waktu.....				
Destinasi.....					Tarikh.....				
Had Muatan.....									
PEGAWAI HUTAN BERKUASA									
No. Tukul Besi Hasil									
* Potong yang tidak berkenaan.									
Pas ini hendaklah disimpan oleh pemandu kenderaan atau orang yang bertanggungjawab atas hasil hutan itu.									



## Attachment 2 Exchange Removal Pass issued by the State Forestry Departments

ASAL \_\_\_\_\_ (Hutan 10—Pin. 1089)

KERAJAAN NEGERI \_\_\_\_\_

KAEDAH-KAEDAH HUTAN 1986

BORANG D N<sup>o</sup> 481451

PAS GANTI BAGI MEMINDAHKAN HASIL HUTAN

(Kaedah 17)

Dikeluarkan sebagai mengganti Pas Bagi Memindahkan Hasil Hutan Asal

Pas ini membenarkan \_\_\_\_\_ memindah melalui Balai Pemeriksa  
Jabatan Hutan di \_\_\_\_\_ hasil hutan yang di bawah ini yang telah  
diambil dengan Lesen/Lesen Kecil/Permit Penggunaan \*No. \_\_\_\_\_ dan  
yang dipunyai oleh \_\_\_\_\_

F—J.P.N., K.L.

No. Pas Dahulu	Jenis Hasil	Bilangan atau Kuantiti	Panjang (Meter)	Garisputat Min. (sentimeter)	Meter Padu			Kadar Royalti <sup>2</sup>	Royalti	
					Isipadu	Potongan bagi Rongga dll.				Isipadu Bersih
						Garisputat Min.	Isipadu			
Jumlah										
SES:					S		X			
Jumlah Besar										

No. Pendaftaran Alat Pengangkutan \_\_\_\_\_ Waktu \_\_\_\_\_

Destinasi \_\_\_\_\_ Tarikh \_\_\_\_\_

Had Muatan \_\_\_\_\_

No. Tukul Besi Hasil \_\_\_\_\_

PEGAWAI HUTAN BERKUASA

\* Potong yang tidak berkenan



### Attachment 3 List of Species to be Retained in the PRF

Scientific Name	Local Name	Purpose
<i>Archidendron bubalirum</i>	Kerdas	Fruit
<i>Archidendron jiringa</i>	Jering	Fruit
<i>Durio zibethinus</i>	Durian	Fruit
<i>Mangifera indica</i>	Mangga	Fruit
<i>Baccaurea maingayi</i>	Tampoi	Fruit
<i>Baccaurea sumatrana</i>	Tampoi	Fruit
<i>Artocarpus rigidus</i>	Temponok	Fruit
<i>Dysoxylum sp.</i>	Mersindok	Fruit
<i>Nephelium lappaceum</i>	Rambutan Hutan	Fruit
<i>Garcinia artoviridis</i>	Asam Gelugor	Fruit
<i>Boucea macrophylla</i>	Kundang Hutan	Fruit
<i>Barringtonia sp.</i>	Putat	Fruit
<i>Sandoricum koetjape</i>	Sentul	Fruit
<i>Ardisia sp.</i>	Mata Pelanduk	Fruit
<i>Artocarpus heterophyllus</i>	Nangka	Fruit
<i>Aglaia sp.</i>	Bekak	Fruit
<i>Koompassia excelsa</i>	Tualang	Depository of wild honey
<i>Ficus spp.</i>	Ara	Fruit
<i>Mangifera longipetiolata</i>	Machang	Fruit
<i>Parkia sp.</i>	Petai	Bean (Fruit)
<i>Podocarpus sp.</i>	Podo	Hill / Beach conservation
<i>Dialium sp.</i>	KerANJI	Fruit



<b>Scientific Name</b>	<b>Local Name</b>	<b>Purpose</b>
<i>Sterculia foetida</i>	Kelumpang Jari	Seeds
<i>Lithocarpus cyclophorus</i>	Mempening Gajah	Fruit
<i>Knema sp.</i>	Basong	Fruit
<i>Myristica sp.</i>	Basong	Fruit
<i>Sterculia parvifolia</i>	Kelumpang	Fruit
<i>Santiria laevigata</i>	Kedondong Gergaji Daun Licin	Fruit
<i>Castanopsis spp.</i>	Berangan	Fruit
<i>Irvingia malayana</i>	Pauh	Fruit
<i>Artocarpus integer</i>	Cempedak	Fruit
<i>Eugenas spp.</i>	Kelat Jambu Laut	Fruit

Source: Forestry Department Peninsular Malaysia







## Attachment 5 List of Cessable Timber and Timber Products

No.	Products	Customs HS Code
1	Logs (including baulks and roughly squared) <sup>1</sup>	4403
2	Railways or tramway sleepers	4406
3	Sawn timber	4407
4	Veneer sheets	4408
5	Moulding	4409
6	Particleboard, Chipboard	4410
7	Plywood, veneered panel and similar laminated wood, blockboard	4412

<sup>1</sup>As a policy, the export of logs from Peninsular is prohibited. However, special considerations may be given for specific cases administered under strict terms and conditions.

Source: MTIB



## Attachment 6 Statement on Rubberwood Products issued by MTIB



**LEMBAGA PERINDUSTRIAN KAYU MALAYSIA**  
**MALAYSIAN TIMBER INDUSTRY BOARD**  
 (Kementerian Perusahaan Perladangan & Komoditi)  
 Level 13-17, Menara PGRM, No. 8, Jalan Pudu Ulu, Cheras,  
 P.O. Box 10887, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia.  
 Tel: 03-92822235 (12 LINES) Fax: 03-92861553 / 92851477  
 Email: info@mtib.gov.my H/page: www.mtib.gov.my



- date -

Name and  
 Address of company

### STATEMENT ON RUBBERWOOD PRODUCTS

This Statement, issued by the Malaysian Timber Industry Board (MTIB), is to confirm that the Rubberwood products namely ~~sawntimber~~ produced or submitted by (name of company) (MTIB Reg. no. ~~xxxxxx~~), are processed or manufactured from timber harvested from rubber tree (~~Hevea brasiliensis~~), which was grown, cultivated and sourced legally under the purview of relevant laws in force in Malaysia. Rubberwood products are regarded as environmental friendly product, as it is a renewable resource and would only be felled once their life span for latex production cycle is no longer economical, or in any event that re-cultivation is necessary. This statement shall apply only in Peninsular Malaysia and to companies registered with MTIB in accordance with the **Malaysian Timber Industry Board (Incorporation) Act 1973 (Act 105)**. This Statement is valid for 6 months, from the date of the issuance of this Statement.

.....  
 Director General MTIB



**Attachment 7    Sustainable Forest Management Licence (SFMLA)/  
Long Term Licence Agreement (LTL) issued by SFD**

**COPY**

SFMLA : 02/2012



**THE GOVERNMENT  
OF  
THE STATE OF SABAH**

**SAMPLE**

**SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT**

**LICENCE AGREEMENT (SFMLA)**

**( Section 15(1) Forest Enactment, 1968 )**

**LICENSEE:**



## Attachment 8 Form I Licence issued by SFD

LICENCE TO TAKE FOREST PRODUCE  
FORM I

LICENCE NO: JP(TTO)082/98(F1)

-----

This licence authorises : [REDACTED]

of : [REDACTED]

to take, within the area specified below, and subject to the conditions specified hereinafter and annexed hereto and the provisions of the Forest Enactment 1968 and Forest Rules 1969, the following forest produce : ROUND LOGS ONLY

Boundaries of area : As delineated by a red line on the map in Schedule A and registered with the FD.

Compartment No. : 77, 773, 83, 809,

Size of Area : Approximately 11868.20 hectares

Type of Land : FOREST RESERVE (CLASS II)

Locality : SUNGAI AGISAN & SUNGAI SEBUDA (SAPULUT FOREST RESERVE)


Forest Region/District : TAWAU/TIBOW

Effective Date : 06/10/1998

Date of Expiry : 31/12/1999

Issued this 6 day of October, 1998.

Control of infrastructure  
Fire precautions



.....  
ACTING DIRECTOR OF FORESTRY/  
AUTHORISED OFFICER  
(06/10/1998)



## Attachment 9 Form IIB Licence issued by SFD

JP 662254

**KERAJAAN NEGERI SABAH, MALAYSIA.**  
**RESIT FORM IIB**  
 Forests Rules 1969  
 [ Rule 3 ]

2B307688

**LICENCE TO TAKE FOREST PRODUCE ON  
PREPAYMENT OF ROYALTY**

=====

Lesen untuk mengambil TIMBER FOR PROCESSING  
 (licence to extract) -----  
 dengan dibayar dahulu bagi cukai itu.  
 (and prepayment of royalty)  
 Lesen ini membenarkan [REDACTED]  
 (licence for) -----  
 tempat tinggal SANDAKAN  
 (address) -----

memotong mengambil dan memindahkan barang hutan seperti yang tersebut di sini  
 (to take and move forest products as shown below )

Butir-Butir (details)	Jumlah(RM)
SPECIES (BL) = 19 BATANG/25.02M3 X RM80.00/M3	2,001.60
DP NO. 109183 (BILL NO. SS121217247P)	0.00
RUMAH KAMPUNG AM NO. 26778 = 150.04 P	0.00
RUMAH JPHTR SDK 70-11(KLT.) 33 BTH 2 12.012	0.00
KUASASAN = 14.75 EK	0.00
STAN TANAH : L 02 35087	0.00
	0.00
	0.00


dari [REDACTED] SEN dalam [REDACTED] SANDAKAN [REDACTED] da  
 (from)----- (in) ----- (district)  
 di dalam bulan DISEMBER sahaja  
 (for month) ----- (only)  
 dengan syarat hendaklah cukai itu dibayar terlebih dahulu :-

Kod Hasil : S00 120 150801 00000000000000 71401 Ispadu(M3) : 25.02  
 (Code) ----- (volume) -----  
 nggit : DUA RIBU SATU DAN SEN ENAM PULUH SAHAJA.  
 (MYR) -----

bayar RM2,001.60  
 (Amount) -----  
 Perkataan : TUNAI Rujukan : TUNAI  
 (mode) ----- (reference) -----

Tarikh : 26/12/2012 Bagi : 0114-SS-PKP DAERAH SANDAKAN  
 (date) ----- (for) -----

=====

  
 Juruwang  
 b.p. Pengarah Perhutanan

( N.B. This form is an official receipt form of Government )



## Attachment 10 List of Prohibited Species for harvesting in FR

Scientific Name	Local Name	Purpose
<i>Shorea macrophylla</i> , <i>Shorea gysbertinana</i> , <i>Shorea pinangah</i>	All Tengkawang/Kawang species	Fruit
All <i>Mangifera</i> species	All Asam family-Mangga or Macang Hutan	Fruit
All <i>Durio</i> species	Durian	Fruit
<i>Triomma</i> spp., <i>Daryodes</i> spp. and <i>Santiria</i> spp., except <i>Canarium</i> spp.	All Kedondong species	Fruit
All <i>Drancontomelon</i> spp.	Sengkung	Fruit
All <i>Lansium</i> spp.	Langsat	Fruit
All <i>Bacaurea</i> spp.	Tampoi, Rambai and Belimbing Hutan	Fruit
All <i>Artocarpus</i> spp.	Terap, Buruni, Pulutan/Cempedak	Fruit
All <i>Nephelium</i> spp.	Meritam and Rambutan	Fruit
All <i>Paranephelium</i> spp.	Mata Kuching	Fruit
<i>Gonystylus bancanus</i>	Ramin	Conservation
All <i>Aquilaria</i> spp.	Gaharu	Conservation (prohibited in Forest Reserves and state land, unless specified)
All <i>Koompassia</i> spp.	Mengaris/Tualang	Depository of wild honey
<i>Eusideroxylon zwageri</i>	Belian	Conservation
<i>Protoxylon malagangai</i>	Belian Malagangai	Conservation
<i>Intsia palembanica</i> and <i>Sympetalandra borneensis</i>	All Merbau species including Merbau Lalat	Conservation
All <i>Litocarpus</i> spp.	Mempening	Conservation
All <i>Castanopsis</i> spp.	Berangan	Conservation
All mangrove species	All mangrove species	Conservation-unless for use by Natives and Charcoal factories



Scientific Name	Local Name	Purpose
Any trees marked by the Chief Conservator of Forest for retention	Any trees marked by the Chief Conservator of Forest for retention	Conservation and seeds (mother trees)
	Any trees from the genera stipulated in Schedule I - Forest Rules 1969, if the diameter is less than the specified limit except if marked by the Conservator of Forests for felling.	Conservation
	All trees below 60cm dbh or above 120cm dbh unless authorized by the Conservator of Forests for felling.	Conservation



## Attachment 11 Timber Disposal Permit issued by SFD

**F.R**

FORM V  
FOREST RULES 1969  
(RULE 15(1))

Nº 121553

Original

**DISPOSAL PERMIT FOR ROUND LOGS**

SFMLA 09/07 KGU.04/09 YK2/06(3) CPT. 323

..... is hereby authorised to cut/extract/remove the following  
(Name of Company/Contractor/Licensee)  
timber from the area(s) under the above-stated Licence/Permit.

Serial No.	Log No.	Species Symbol	Length (M)	Dimensions			Symbol	Defect		Remark
				D1 CM	D2 CM	Mean CM		Length	Dia.	
1	119	SB	29.18	612	316	419			Registered in L.U. Page No. ....	
2	42	SB	13.13	544	47	516			.....	
3	44	SB	19.16	511	38	510			.....	
4	53	SB	26.14	565	43	514			Tandatangan: .....	
5	87	SB	14	71	48	71			.....	
6	89	SB	11	69	48	617			.....	
7	94	SB	13	66	47	612			.....	
8	103	SB	23	812	79	771			Nama: .....	
9	123	SB	20	715	71	613			.....	
10	14	SB	26	77	72	71			.....	
11	14	SB	8	6	7	613			.....	
12	16	SB	13	6	7	617			.....	
13	17	SB	23	6	6	615			Tarikh: .....	
14	18	SB	40	0	0	510			.....	
15	112	SB	19.10	60	33	477			.....	
16	227	SB	21.12	610	35	48			.....	
17	231	SB	19.12	76	43	610			.....	
18	259	SB	24.18	81	50	616			.....	
19	280	SB	24.18	60	37	49			.....	
20	2813	SB	20.10	66	46	516			.....	

Place of Scaling STUMPING LAWASAN LEBEN

Licensee Account No. ....

Date Scaled 19/04/2012

Name of Scalars .....

Registered Property Hammer Mark .....

Owner of Property Hammer Mark RAYSI BERJAYA SB

FD RP Number FD 829 / RTY 942

Scaling Order No. SO 20120009-E

Buyer .....

Royalty Receipt No. PH 734 182

L.U./Cashier Order No. AB 000 104

L.U./Cashier Order Expiry .....

L.U./Cashier Order Issuing Bank .....

This permit expires on .....

P.K. 329 (L) - 2010

These logs are certified for  
(i) Export ☒   
(ii) Local processing ☐

*[Signature]*  
Authorised Officer  
Muklim, S. S.

*[Stamp]*  
P. 7K 2 / 08  
(2)



## Attachment 12 Removal Pass issued by SFD

**KAWASENTIP**  
SABAH, MALAYSIA

**SAMPAI**  
- 1 JAN 2013  
**SINORA S/B**

ASAL

FORM IV  
FOREST RULES, 1969 No. A 366527  
(Rule 15)

DISPOSAL PERMIT FOR FOREST PRODUCE  
(PERMIT MENGELUARKAN KELUARAN HUTAN)

I hereby authorise to .....  
dengan ini telah dibenarkan untuk

the following forest produce taken under Licence No. ....  
keluaran hutan berikut yang diambil di bawah No. Lesen

in the name of ..... issued at .....  
nama ..... di

Permit expires .....  
Permit ini tamat tempohnya pada

Quantity Kuantiti	Species Spesies	Dimensions Ukuran	Class Kelas	Volume Tajuk	Rate semeter padu	RM	sen
1561	MIXED			255.08 m <sup>3</sup>			
BTG	TOP NO:						
	193314 - 347						
	193401 - 445						
LA 2001264P & 1773P					RM 44,901.88		

PEJABAT PERHUTANAN DAERAH, KALABAKAN

Place ..... Date 28.12.2012

TERANGKESIT  
BAYARAN RP RM 811847  
NO. FD 916  
NO. FD RP 929  
TANDA TUKUL

P.K. 021 (L) - 2009

(JP/aga)

Authorise Officer  
(Pegawai Berkuasa)  
SURIANSIA KADIR (BSK)



**Attachment 13 List of Royalty Payable Timber and Timber Products**

<b>No.</b>	<b>Wood Items</b>	<b>Customs HS Code</b>
1	Fuel wood, wood in chips or particles; sawdust and woodwaste and scrap	4401
2	Wood charcoal	4402
3	Logs (including baulks and roughly squared) except those planted from alienated lands	4403
4	Railways or tramway sleepers	4406
5	Sawn timber	4407
6	Veneer sheets	4408
7	Moulding	4409
8	Particleboard, Chipboard	4410
9	Plywood, veneered panel and similar laminated wood, blockboard	4412



## Attachment 14 Removal Pass (Royalty) issued by FDS

**ROYALTY**

FOREST DEPARTMENT, SARAWAK

**REMOVAL PASS** No. C 422608  
MAS/93

FOR FOREST PRODUCE TAKEN UNDER LICENCE  
(Issued under rule 22 of the Forest Rules)

(This form must be surrendered to the Forest Officer or Customs Officer  
at the destination specified below).

This pass authorizes [REDACTED] (name of licensee)

to remove from Logging Blocks to Sg. Mas Camp A

by Logging Trucks (mode of transport)

forest produce described below, taken under licence No. [REDACTED]

from Block 29 04, 18 (state locality) Co. No. 18 2A & 11/05A

Description of Forest Produce

P. a.	Log Serial No.	Species	No. Of Pcs	Volume M3	JH
BND420AF37 (1-5)	T20	ACMG	991	193.3300	1.4 BKX


cc. RFO, BINTULU.

Date of issue 20.04.2020

Date of expiry RM

[NOTE: Logs must be accompanied by a detailed specification.]

PNMB, Kch. 2018



Section Forest Officer  
**MILANG RAJON**

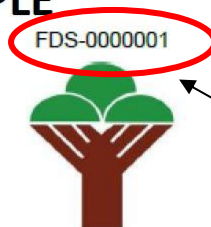


## Attachment 15 Royalty Certificate issued by FDS

## ROYALTY CERTIFICATE SAMPLE



FOREST DEPARTMENT, SARAWAK  
**ROYALTY CERTIFICATE**  
 FOR FOREST PRODUCE TAKEN UNDER LICENCE  
 Issued under Forest Ordinance, 2015, Section 45 (1)



Key ID  
Features

T/0001 / T00011123AR

(Licence No /Coupe Permit No)

ABC SDN BHD

is hereby authorised to cut/extract/remove

(Name of Company/Contractor/Licensee)

the following timber from the area(s) under the above-stated Licence/Permit.

## Description of Forest Produce

Batch No	Log Serial No	Species	Quantity	Net Volume (m³)
MR01220A01	A0001 – A0037	ARAU	6	35.5063
		EMPN	3	11.4137
		KAPX	6	19.3145
		KRXX	1	2.8066
		MRTX	20	76.4561
		RESK	1	3.4513
Total			37	148.9485

Key ID  
Features

RA Reference No

MR/RO/2020/12/09/001

These logs are certified for

Place of Royalty Marking (PoRM)

LANDING SITE – T0001

(i) Export [ ☒ ]

Licensee Account No

MR41HWT0001

(ii) Local processing [ ☐ ]

Date of royalty

09 /12/2020

Name of Company Representative

JAMES YII

Government Hammer Mark

JH125

Property Hammer Mark

MOS

\*\* This is a computer generated document. No signature is required.





Company No. 132584-W  
(A wholly-owned subsidiary of STIDC)

**ENDORSEMENT CLEARANCE CERTIFICATE  
FOR RESERVATION QUOTA LOGS  
(Under Section 64(5) of Forests Ordinance, 2015 Cap.71)**

---



---

Details of the log A as follows:

[illegible]

Date: \_\_\_\_\_



## Attachment 17 Removal Pass (Transit) issued by FDS

F. E. (Revised) /81)

**TRANSIT**

FOREST DEPARTMENT, SARAWAK

**REMOVAL PASS** No. C 418722

FOR FOREST PRODUCE TAKEN UNDER LICENCE TUBA/15

(Issued under rule 22 of the Forest Rules)

ECC NO: 659224

(This form must be surrendered to the Forest Officer or Customs Officer at the destination specified below).

This pass authorizes STIOC (name of licensee)

to remove from LANDING SITE T/3182 to CDC BNP 4/POND, TUBAU.

by [REDACTED] (state mode of conveyance) the

forest produce described below, taken under Licence No. [REDACTED]

from BELAGU KOYI BACA LAND State local at Cou No. 103AR

Batch No.	Lot Ser. No.	Species	Qty	Volume M3	Royalty No.
0004-0A07	1431	NYTO	200	245.6569	1157
	M4540	MSWA			
		NYTO			
		MLH(F)			

For Official Use Only

26 APR 2020

26 APR 2020

JABATAN HUTAN SARAWAK

Section Forest Officer

Mohammad Medani

REVLOG TRANSIT REF. NO. BN/PA/2020/04/26/017

cc: oic oscc TUBAU.

Date of issue 26.04.2020

Date of expiry 02.05.2020 RM

[NOTE: Logs must be accompanied by a detailed specification.]

PNMB, Kch. 2018



**Attachment 18 Export Clearance Certificate (ExCC) issued by HTSB**

Appendix 8

**FOREST DEPARTMENT, SARAWAK**

**EXPORT CLEARANCE CERTIFICATE**

(Under Section 64 (7) (a) of Forests Ordinance, 2015)

ExCC No: B 000000

**To: The Master of Conveyance**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

This is to certify that the timber specified below loaded on the conveyance \_\_\_\_\_

Voyage No: \_\_\_\_\_

Comply with the requirements under Section 64(7) of Forests Ordinance, 2015.

**Reporter:** \_\_\_\_\_

**Country of Destination:** \_\_\_\_\_

Timber Licence No.	Removal Pass (Royalty) No.	Serial No.	Species	Species	Volume (m <sup>3</sup> )

**Issued by:** \_\_\_\_\_ **Date of issue:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Date of expiry:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Authorised Signatory

**Copy to: i) Sarawak Forestry Corporation (SFC)**  
**ii) Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC)**

**Forests Ordinance Section 64(7)**

(a) No timber shall be loaded or transmitted onto any conveyance for export or removal from Sarawak until a certificate (hereinafter referred to as "Export Clearance Certificate") has been issued by the Director or any person authorized by him certifying that the timber does not form part of the reservation quota referred to in subsection 1 (b).

(b) The master of every conveyance carrying or towing timber for export or removal from Sarawak shall not leave or attempt to leave any port until and unless he has in his possession an Export Clearance Certificate to him by the person exporting or removing the timber from Sarawak.



## Attachment 19 Removal Pass (Transit for Export) issued by FDS

F.5 (Revised 81) *Export - KTS Logg. Marketing S/B*

**TRANSIT for EXPORT**

FOREST DEPARTMENT, SARAWAK

**REMOVAL PASS** No. C 378929

FOR FOREST PRODUCE TAKEN UNDER LICENCE *SKK/114*

(Issued under rule 22 of the Forest Rules)

(This form must be surrendered to the Forest Officer or Customs Officer at the destination specified below).

This pass authorizes *[Redacted]* (name of licensee)

to remove from *GT Plywood Logpond Bintulu* to *Barge Bosta Tang 23 / TB Bosta Kayung 17*  
*off Kuala Bintulu (Cantonment)*

by *Barge Bosta Tang 23 / TB Bosta Kayung No. 12* (state mode of conveyance) the

forest produce described below, taken under licence No. *[Redacted]*

from *Bintulu* (state locality) Coup. No. *[Redacted]*

Description of Forest Produce

Batch No.	Specification Logg Serial No.	Species	No. of Pieces	Volume m <sup>3</sup>	HM No.	Royalty Pay
<i>BNOT20BF19</i>	<i>T3D</i>	<i>ACMO</i>	<i>3,957</i>	<i>367.9313</i>		<i>C254446 / GBT/12</i>
<i>BNOT20BF24</i>		<i>ALBZ</i>				<i>C378951 / GBT/115</i>
		<i>MRTX</i>	<i>ACMG</i>			
		<i>KRXK</i>			<i>PM</i>	<i>RP / Tumul</i>
		<i>KAPX</i>			<i>BUC</i>	<i>C376570 / SKT</i>
		<i>SLOB</i>				<i>C376572 / 67</i>
		<i>OTHERS</i>				
		<b>G TOTAL:</b>	<i>3,957</i>	<i>367.9313</i>		

checked by *HTEB Awg Abdul Awg Abdullah*

Excc NO: *B026276*

Date of issue *29.06.2020 @ 1210h*

Date of expiry *01.05.2020* RM *-*

[NOTE: Logs must be accompanied by a detailed specification.]

PHOM 16/11/2017

**JABATAN HUTAN SARAWAK**

**KUALA KEMENA CHECKING STATION**

**JABATAN HUTAN SARAWAK**

Section Forest Officer

**Anniza Jack**



## Attachment 20 List of Totally Protected Plants and Protected Plants:

### Part I – Totally Protected Plants

### Part II – Protected Plants

#### **SECOND SCHEDULE**

(Section 2(1))

#### **PART I**

#### **TOTALLY PROTECTED PLANTS**

<i>Scientific Name</i>	<i>Common Name</i>
1. All <i>Rafflesia</i> species	Bunga pakma
2. <i>Dipterocarpus obloglofolius</i>	Ensurai

#### **PART II**

#### **PROTECTED PLANTS**

1. <i>Shorea macrophylla</i>	Engkabang jantung
2. <i>Shorea splendida</i>	Engkabang bintang
3. <i>Shorea helmsleyana</i>	Engkabang gading
4. <i>Shorea siminis</i>	Engkabang terendak
5. <i>Shorea palembanica</i>	Engkabang asu
6. <i>Shorea stenoptera</i>	Engkabang rusa
7. <i>Shorea pinanga</i>	Engkabang langai bukit
8. <i>Shorea ochracea</i>	Raw
9. All <i>Ficus</i> species	Pokok ara
10. <i>Sonneratia alba</i>	Perepat
11. <i>Sonneratia caseolaris</i>	Pedada
12. <i>Avicennia alba</i>	Api-api hitam
13. <i>Avicennia lanata</i>	Api-api
14. <i>Avicennia marina</i>	Api-api merah
15. <i>Avicennia officinalis</i>	Api-api sudu
16. <i>Lumnizera littorea</i>	Terentum merah
17. <i>Koompassia excelsa</i>	Tapang
18. <i>Koompassia malaccensis</i>	Menggris
19. <i>Aetoxylon sympetalum</i>	Kayu gahru
20. <i>Aquilaria beccariana</i>	Kayu gahru, engkaras (I)



## WILD LIFE PROTECTION

33

<i>Scientific Name</i>	<i>Common Name</i>
21. <i>Aquilaria malaccensis</i>	Kayu gahru
22. <i>Aquilaria microcarpa</i>	Kayu gahru
23. <i>Didesmandra aspera</i>	
24. <i>Casuarina equisetifolia</i>	Rhu laut
25. All <i>Rhododendron</i> species	
26. All <i>Nepenthes</i> species	Periok kera
27. All Orchidaceae species	Orkid
28. <i>Salacca magnifica</i>	
29. <i>Johannesteysmannia altifrons</i>	Ekor buaya
30. <i>Areca triadra</i>	Pinang
31. <i>Areca jugahpunya</i>	Pinang
32. <i>Pinanga mirabilis</i>	Pinang
33. <i>Areca subcaulis</i>	Pinang
34. <i>Licuala orbicularis</i>	Biris
35. <i>Eurycoma longifolia</i>	Tongkat ali, sengkayap
36. <i>Goniothalamus velutinus</i>	Kayu hujan panas
37. All Monophyllaea species	
38. <i>Antiaris toxicaria</i>	Ipoh
39. All peat swamp species of <i>Madhuca</i>	Ketiau
40. <i>Calophy lanigerum</i>	Bintangor
41. <i>Calophyllum teysmanii</i>	Bintangor
42. <i>Cycas rumphii</i>	Paku gajah, paku laut
43. All epiphytic <i>Lycopodium</i> species	Ekor tupai
44. All <i>Begonia</i> species	Riang, telinga gajah
45. All <i>Aeschynanthus</i> species	
46. All <i>Cyrtandra</i> , <i>Didymorcarpus</i> and species	Melebab
47. All species of plants listed in Appendices I and II of the Convention on International Trade in endangered Species of Wild Flora and Fauna (CITES), excluding those already listed in Part I.	



## Attachment 21 Certificate of Registration issued by MTIB

### (i) Front Page

**JADUAL PERTAMA**  
(Kaedah 9)

  
**MTIB**  
**LEMBAGA PERINDUSTRIAN KAYU MALAYSIA**  
**PERAKUAN PENDAFTARAN**

NOMBOR SITI: .....

INI ADALAH UNTUK MEMPERAKUI BAHAWA.....

..... dari.....

telah didaftarkan sebagai:

* Jenis Pendaftaran	Nombor Pendaftaran	Jenis Keluaran Kayu Diluluskan
Pengalihan Spot	.....	.....
Pengeksploitasi Jati	.....	.....
Pembekal	.....	.....
Pengalihan Keseluruhan	.....	.....
Pemeriksaan	.....	.....

..... mengikut Kaedah-Kaedah Perindustrian Kayu (Pendaftaran) 1991 bagi tempoh..... tahun tertakluk kepada syarat-syarat dan sekatan-sekatan yang terkandung di dalam atau dilampirkan bersama-sama perakuan ini dan Kaedah-Kaedah Perindustrian Kayu (Pendaftaran) 1991.

Fee yang telah dibayar:.....

Nombor resit: .....

Bertarikh pada: .....hb.....20.....



.....  
Ketua Pengarah / Pegawai Diberikuasa,  
Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia.

\* Potong di mana tiada berkertaan.


### (ii) Back Page







## Attachment 22 Export Permit issued by MTIB

 <b>LEMBAGA PERINDUSTRIAN KAYU MALAYSIA</b> (Malaysian Timber Industry Board)		<b>No. Permohonan :</b> Application No.	
<b>LESEN EKSPORT</b> <b>EXPORT LICENSE</b>		No. Pendaftaran MTIB/Registration No :	
1. Konsignor / Pengeksport (Nama dan Alamat) Consignor / Exporter (Name and Address)	6. Pelabuhan Pemunggalan/ Port of Discharge	7. Tarikh Eksport/Date of Export	
2. Konsatui / Pengimport (Nama dan Alamat) Consignee / Importer (Name and Address)	8. Negara Asal / Country of Origin	9. Negara Destinasi Terakhir / Country of Final Destination	
	10. Kod Matawang / Currency Code	11. Jumlah yang telah / akan diterima Amount received / to be received	
	12. Bayaran bagi barang telah / akan diterima dari / Payment for goods received / to be received from: AUSTRALIA	13. Insurans / Insurance	14. Tambang / Freight
3. Cara Pengangkutan / Mode of Transport 1. Laut / Sea 2. Keretapi / Rail 3. Jalan Raya / Road 4. Udara / Air 5. Lain-lain (Nyatakan) / Others (Specify)...	16. Berat Kasar / Gross Wt (Kg)	17. Ukuran / Measurement (m3)	
	Saya mengesahkan ikrar / maklumat ini benar dan lengkap I hereby certify that this declaration/ information is true and complete		
	18. Nama / Name : 19. No. Kad Pengenalan / Pasport / I.C / Passport No : 20. Jawatan Pemohon / Designation of Application : 21. Tarikh / Date :		
<b>CETAKAN KOMPUTER DAN TIDAK MEMERLUKAN TANDATANGAN</b> This is computer generated and no signature is required			
4. Nama Kapal / Penerbangan / Moda / Mode No. / Name of Vessel / Flight / Car / Mode	5. Pelabuhan / Port of Export	26. Kod / Code	
22. No. Kontena / Container No.	23. Bil. / Invoice No.	24. No. dan / No. and No. of Package	25. Keterangan / Description of Goods to be shipped
T (inch) = ; L (inch) = ; P (feet) = T (mm) = ; L (mm) = ; P (M) =		26. Kod / Code 27. Tariff / Customs Tariff 28. Jumlah / Amount 29. Unit / Unit	
No Invois / Invoice No.			
<b>UNTUK KEGUNAAN PEJABAT / FOR OFFICIAL USE</b>			
28. Tarikh Kelulusan Date Of Approval	29. Tarikh Lesen Sah Sehingga Expiry Date Of License	30. Kadar Levi Levy Rates	31. Kadar Ses Cess Rates
32. Jumlah Bayaran Total Charges		33. Lesen Eksport No. / Export License No. 34. No. Resit / Receipt No.	
Dikeluarkan Kepada : Untuk Mengeksport: Kod Tariff: Eksport Ke: Diluluskan Sebanyak:		<b>AKTA KASTAM 1967 [AKTA 235]</b> <b>SUBSEKSYEN 31(1)</b> <b>PERINTAH KASTAM (LARANGAN MENGENAI EKSPORT) 2012</b>  b/p Ketua Pengarah MTIB / for Director General of MTIB PERINTAH SES KAYU 2000 LEMBAGA PERINDUSTRIAN KAYU MALAYSIA  <b>CETAKAN KOMPUTER DAN TIDAK MEMERLUKAN TANDATANGAN</b> This is computer generated licence, no signature is required	



[illegible]



## Attachment 24 Export/Import/Re-Export CITES Permit

**Original**  
Permit to Malaysia and Foreign  
Countries via export/import/transport

**KERAJAAN MALAYSIA**  
GOVERNMENT OF MALAYSIA

**PERMIT/ SUIL NO: 011228**  
PERMIT / CERTIFICATE NO.

**CITES** KONSVENSIEN PERDAGANGAN  
ANTARABANGSA MENGENAI SPESIES  
FAUNA DAN FLORA TERANCAM  
CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN  
ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA

☐ EKSPORT / EXPORT  
☐ EKSPORT SEMULA / RE-EXPORT

☐ IMPORT / IMPORT  
☐ LAIN-LAIN / OTHERS

3. Pengimport (nama dan alamat)  
Importer (name and address)

3a. Negara Pengimport  
Country of Import

5. Syarat-Syarat Khas / Special Conditions

4. Pengekspori (nama dan alamat)  
Exporter (name and address)

Tandatangan Pemohon  
Signature of the applicant

6. Nama, alamat, cap rasmi dan negara Pihak Berkuasa Pengurusan  
Name, address, national seal/stamp and country of Management Authority

**MTIB**  
LEMBAGA PERINDUSTRIAN KAYU MALAYSIA  
(Malaysian Timber Industry Board)

5a. Tujuan Urusniaga  
Purpose of transaction

5b. No. Setem / Security Stamp No.

11. Isipadu (pesel padu)  
Volume (cubic meter)

12. Negara Asal \*  
Country of origin \*

No. Permit  
Permit No.

Tarikh  
Date

12a. Negara Pengekspori semula  
Country of Last Re-export

No. Sijil  
Certificate No.

Tarikh  
Date

12b. No. operasi pembekalan \*\* / Tarikh pembekalan  
No. of breeding operation \*\* / or date of acquisition \*\*

7.8

9.

10

11

11a.

12. Negara Asal \*  
Country of origin \*

No. Permit  
Permit No.

Tarikh  
Date

12a. Negara Pengekspori semula  
Country of Last Re-export

No. Sijil  
Certificate No.

Tarikh  
Date

12b. No. operasi pembekalan \*\* / Tarikh pembekalan  
No. of breeding operation \*\* / or date of acquisition \*\*

7.8

9.

10

11

11a.

12. Negara Asal \*  
Country of origin \*

No. Permit  
Permit No.

Tarikh  
Date

12a. Negara Pengekspori semula  
Country of Last Re-export

No. Sijil  
Certificate No.

Tarikh  
Date

12b. No. operasi pembekalan \*\* / Tarikh pembekalan  
No. of breeding operation \*\* / or date of acquisition \*\*

7.8

9.

10

11

11a.

13. PERMIT/SUIL INI DIKELUARKAN OLEH:  
THIS PERMIT/CERTIFICATE IS ISSUED BY:

Tempat  
Place

Tarikh  
Date

Setem Keselamatan, tandatangan dan cap rasmi  
Security Stamp, signature and official seal

14. PENEBESAHAN EKSPORT / EXPORT ENDORSEMENT

15. No. bil muatani no. bil udara  
Bill of lading/air Waybill Number

Blok (blok)  
Block (block)

Isipadu (isipadu)  
Volume (volume)

A

B

C

Tempat Pengeksporan  
(Port of Export)

Tarikh  
Date

Tandatangan  
Signature

Cap dan Jawatan Pegawai  
Official stamp and title

Copied to Management Unit by [signature]



**Attachment 25 List of Timber and Timber Products covered in MYTLAS**

<b>No.</b>	<b>Products</b>	<b>HS Code</b>
1	Logs	4403
2	Sawntimber	4407
3	Plywood	4412
4	Veneer	4408
5	Mouldings	4409
6	Joinery products	4418
7	Wooden frames	4414
8	Fibreboard	4411
9	Particleboard	4410
10	Wooden furniture	9403/30,40,50,60,90
11	Railway sleepers	4406







**CONDITIONS AND RESTRICTIONS:**

Please refer to JPHTN/EIS 700-2/0/2/580(JILID 1)/14 dated 17 January 2018

**Product Code/s Description:**

**A2** : Logs (Plantation Logs)

**A5H** : Sawn Timber

**A5K** : Rotary Cut Veneer

*\*Note: Renewal of Registration Certificate for A2 (Plantation Logs) is subject to submission of renewed contract with Sabah Forest Industries Sdn. Bhd.*

SAMPLE



## Attachment 27 Export Licence Issued by SFD

Date Of Registration 10-Apr-2018

Serial No S000257042018E



SABAH FORESTRY DEPARTMENT  
DISTRICT FORESTRY OFFICE  
EXPORT LICENSE

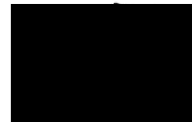
PART A [ EXPORT INFORMATION ]			
Export License Approval No	SKN0257/2018	Validity Of License	24-Apr-2018
Date Of Export	12-Apr-2018	LSC No (For logs only)	
Port Of Loading	SANDAKAN	Validity Of MTIB's Registration	01-Jan-1900 To 01-Jan-1900
ExporterName	[REDACTED]	FD Export Registration No	JP[PT]084/00(M)R
Name Of Vessel	OCEAN GLORY V.2	Validity Of SFD's License	01-Jan-2018 To 31-Dec-2018
Name Of Buyer	[REDACTED]		
PART B [ PRODUCT INFORMATION ]			
Product	PLAIN/ORDINARY PLYWOOD		
Product Code (SJHP)	C01	Product Code (HCS)	4412
No Of Crates, Bundles Pieces/Batang	35	Volume	599.886 m <sup>3</sup>
Product Code (RM)	23960.1	Destination	JAPAN
Export Royalty (%)		Royalty Payment	No
Import Royalty Payment	AM312346		
Name of Data Entry Officer	[REDACTED]	Name of Verifier	[REDACTED]

## Conditions :

- 1) No loading is allowed between 7:00 pm - 7:00 am unless allowed or within the approved bonded area.
- 2) Short shipped / shut out cargo / change of vessel must be declared within 24 hours.
- 3) All timber Product to be exported must be accompanied with a Removal Pass.
- 4) Declaration of Export NOT ALLOWED if license validity is less than 3 weeks.
- 5) Either MTIB or SFD valid license date shall be accepted.

Date Of Approval : 10-Apr-2018

District : Sandakan



PENOLONG PEGAWAI PERHUTANAN 029

for Director General of Customs

Section 10 and Section 31 Customs Act 1967 [Act 235]



## Attachment 28 Import Licence issued by SFD

Date Of Registration

07-Mar-2018

Serial No

S000005032018M



SABAH FORESTRY DEPARTMENT

IMPORT LICENCE

PART A [ IMPORT INFORMATION ]			
Import License Approval No	SKN0005/2018M	Validity Of Import License	28-Mar-2018
Date Of Import	18-Mar-2018	Validity Of Registration Certificate	13-Apr-2017 To 12-Apr-2018
Port Of Unloading	SANDAKAN	Name of Seller	JUKEN NEW ZEALAND LTD
Importer Name	INOVWOOD SDN BHD	Name Of Vessel	MV MTT TAWAU V.18TW119E
FD Import Registration No	KON(IMP):SDK01/2011		
PART B [ PRODUCT INFORMATION ]			
Product	ROTAN	Product Code (FTRR)	
Product Code (HP)	D01	Product Code (HCS)	
No Of Crates/Bur	221	Value	553.2459 M
FOB Value (M)	49798.00	Country Of Origin	NEW ZEALAND
Inspection Fee	5532.4	Inspection Fee Exempted	No
Inspection Fee Receipt	AM311930		
Name of Data Entry Officer	MIMAH @ LAINAH BTE ALOYSIUS @ LISIS	Name of Verifier	RAYMUND WONG

## Conditions :

- 1) No unloading is allowed between 7:00 pm - 7:00 am unless allowed or within the approved bonded area.
- 2) Any change of estimated arrival of vessel must be notified to the Sabah Forestry Department at least 3 days in advance.
- 3) All timber Product must be accompanied with a Removal Pass/Transit Pass prior to the final destination/Inspection Area.
- 4) Declaration of Import is NOT ALLOWED if the Registration Certificate as an Importer is less than 3 weeks.

Date Approved : 08-Mar-2018

District : Sandakan

  
 JAMAL BIN JALI  
 PENOLONG PEGAWAI PERHUTANAN G29

for Director General of Customs

Section 10 and Section 31 Customs Act 1967 [Act 235]



## Attachment 29 Importer Registration Certificate issued by SFD

## FIRST SCHEDULE

Serial No.: A 0231

[Regulation 5]



## FOREST (TIMBER) (REGISTRATION) REGULATIONS 1977 2017

## CERTIFICATE OF REGISTRATION

## THIS IS TO CERTIFY THAT

of No.2, Lot SB 101, Lorong Sierra 10/1B, Bandar  
Sierra, 88450 Kota Kinabalu, Sabah has been registered as:

Type of activity

Registration number

Approved category of

product

by product category code

IMPORTER

FDS(KK)(I)227/2018(M)

A5H

Country of Origin : Hong Kong  
Entry Point/Port : Kota Kinabalu

Under section 7 of the Forest (Timber) Enactment 2010 and in accordance with the Forest  
(Timber) (Registration) Regulations 1977 (2017) from 05 April 2019  
2019 subject to the conditions and restriction contained in or attached to this certificate.

Fees (RM) : 500.00

Receipt number : AM132979 (14/03/2018)

Date : 05/04/2018

CHIEF CONSERVATOR OF FORESTS





**CONDITIONS AND RESTRICTIONS:**

Please refer to JPHTN/EIS 700-2/0/2/474(JLD.1)47 dated 05 April 2018

**Product Code/s Description:**

ASH : Sawn Timber (Kiln Dried Timber)

SAMPLE



## Attachment 30 Certificate of Registration issued by STIDC

BK-PUSAKA-REG-01  
Version 1.0



Key ID Features

→


Key ID Feature

→

0006780

**CERTIFICATE OF REGISTRATION**  
 (Export, Import, and Local Sales / Storage of Timber)  
 THE SARAWAK TIMBER INDUSTRY (REGISTRATION) REGULATIONS, 2008  
 REGULATION 7 (2)

Registration No. 0006780  
 Annual Fee 550.00

Expiry Date June 30, 2021

Name of Company	
Address	

Activities	Product Description (Details as overleaf)
Exporter (E)	1106, 0415, 0602, 0801, 0412, 0307, 0302
Importer (I)	0303, 0508, 0509, 0412, 0302
Local Sale/Storage of Timber (T)	0303, 0502, 0503, 0509, 0602, 0801, 0412, 0307, 0302, 0504, 0505

This is to certify the above company is registered with the Corporation and the registration approval is subject to the Conditions and Restrictions as attached with this Certificate.



←

Key ID Features

**General Manager**



## Attachment 31 Grading Certificate issued by STIDC



Serial No.

STIDC/SBW/2021/06/0008

### GRADING CERTIFICATE

(Issue under Regulation 3 of the Timber Grading Regulations, 2008)

Key ID Features

CERTIFIED that the sawn timber shown on the attached Schedule of Timber Shipped and summarised below, which is consigned to (name of consignee) \_\_\_\_\_ and to be shipped to (place and country of final destination) \_\_\_\_\_ on the (vessel) \_\_\_\_\_ sailing from (port) \_\_\_\_\_ on or about (date) \_\_\_\_\_ has been graded by a certified Timber Grader in accordance with the Malaysian Grading Rules for Sawn Hardwood Timber, that the timber is of the kinds and grades shown in the Summary below; and that the appropriate Grade and other marks shown in the attached Schedule of Timber Shipped have been placed on the timber.

### SUMMARY

Kinds of Timber \_\_\_\_\_  
 Specifications \_\_\_\_\_  
 Grades \_\_\_\_\_  
 Total number of pieces \_\_\_\_\_  
 Total volume \_\_\_\_\_ Cubic Metres.  
 Timber graded for (name of Buyer) \_\_\_\_\_  
 On (date) \_\_\_\_\_ by certified Timber Grader(s)  
 Number(s) \_\_\_\_\_

Grading Authority

Sarawak Timber Industry Development Corporation

Date of Issue \_\_\_\_\_

Date of Expiry \_\_\_\_\_

This Grading Certificate has been approved on-line by the Grading Authority and does not require a signature thereon.

### IMPORTANT NOTES

- i) Volumes shown in this Grading certificate has been taken from the Schedule of Timber Shipped prepared by the Buyer and are not guaranteed by the Grading Authority.
- ii) Timber is graded and measured as the Timber Grader finds it, and Certificates of Grades applies only for the date of inspection of the timber. Buyers are advised to request re-grading of the timber and the issue of a new Grading Certificate should the lapse of time or method of treatment or storage of the timber between examination and shipment permit the possibility of degrade.
- iii) In respect of timber received in an unsatisfactory condition, it should be brought to the attention of the Grading Authority as soon as possible by the affected parties.



**(i) Front page of Export Licence**

B093339A							
SARAWAK	93714 KUCHING	001920425984	31/7/2018	9:48:00 AM	PAGE: 1/1	PELABUHAN SENA RI, KUCHING	Y44
M3HMF18005							
Page: 1							
Code: 00	SOUTH AUSTRALIA 5089						
Saluran: 1							
STA : No							
	YF0296					(STI131207000922018)	
KUCHING, SARAWAK	93450	000635543552	MALAYSIA MYR	MY	AUSTRALIA	AU	
					26504.80		
1	1/8/2018	1.0000	26504.80	0.00			
KOTA RAJIN/KRJN0118W SENARI - SARAWA MYSNR			AUSTRALIA	AU	0.00		
BRISBANE, AUST AUBRE SINGAPORE	SGSIN	22300	31.5770	26504.80			
Invoice No: E/O/S	16 CRATE	1 X 40' CONTAINER	VENEER	CUT	CE VENEER		
Booking Ref No: KCUSIN1867	12	PCS TROPICAL RIVER CUT FACE	4408.10.30	MTQ			
C/N: 1867	VE	ER ZE: 0.9 CMX 0X122					
STDC REG: 1890	14	PCS TROPICAL RIVER CUT	4408.10.30	MTQ			
S/NO: W0335935	VE	ER SE: 0 CMX 0X122					
	31	PCS TROPICAL RIVER CUT	4408.10.30	MTQ			
	VE	ER SI: 0 CMX 0X122					
1)	26.05300 MTQ	846.05338	22042.30	NIL			
2)	3.75000 MTQ	672.00000	2520.00	NIL			
3)	1.77400 MTQ	1093.03946	1942.60	NIL			
TAI SING HUNG			26504.80	0.00	0.00		
530221135338					0.00		
SALES MANAGER							
31/7/2018							



## (ii) Back page of Export Licence

OGA REFERENCE NO. : MYY/0021/04/2020

AKTA KASTAM 1967 (REV. 1980) ACT 235

(SEKSYEN 31(1))

PERINTAH KASTAM (LARANGAN MENGENAI EKSPORT) 2017

Lesen Eksport No. : ST1134204000212020 ini dikeluarkan

Kepada Syarikat : DAIKEN MIRI SDN. BHD.

Untuk Mengeksport : MEDIUM DENSITY FIBREBOARD - EXPORT

Kod Tariff : 4411120000 Eksport Ke : JAPAN

(Seperti dinyatakan dalam : 4411130000

Borang Kastam : -

No. S. (89) :

Keluaskan sebanyak : 313.614 MTQ

Lesen sah sehingga : 21/04/2020

Peralat lain (jika ada) :

Segala pindaan tidak dibenarkan


Tarikh : 09-Apr-2020



b.p Ketua Pengarah Kastam  
Kastam DiRaja Malaysia  
GALANG LAWAN STIDC MIRI



# Attachment 33 Form of Licence/Permit issued by the Controller of Wild Life for Protected Species



No. 19905

**THE WILD LIFE PROTECTION RULES, 1998**  
**FORM OF LICENCE/PERMIT\***  
(Not Transferable)

Permission is hereby given to **KUOK LING TIMBER INDUSTRIES SDN. BHD.**  
 of (address) **Plot 101, Lot 228, No. 102D-1079 & 1080 BLK 167 KCLD Jalan Tun Jugah, 93350 Kuching.**  
 to (act permitted) **Export** the following wild  
 plants/animals\*, namely –


The species: **Koomasia excel** Common name: **Tupang**  
 The amount: **1397 pieces** Sex: **known**

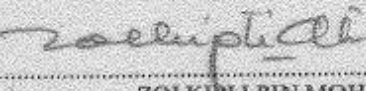
Subject to the Wildlife Protection Ordinance 1998, any rule made thereunder,  
 and the following special conditions apply –

.....

.....

Date of issue **16.03.2020** Consignee:  
**G.W Banoria & Sons Timber Merchants (Pvt) Ltd**  
 Valid to (date) **15.06.2020** **No.36, Matale Road, Ambatena, Kandy, Sri Lanka.**  
 Fees RM **8386.20** (paid) **Mega Enterprises (Pvt) Ltd No. 122/7, Horana**  
**Road, Kesbewa, Piliyandata, Sri Lanka.**  
 Renewed to .....



Signature:   
 Name of Wild Life Officer: **ZOLKIPLI BIN MOHAMAD ATON**  
 Designation: **Controller of Wild life**

N.B. (1) This \*Licence/Permit is to be returned to the Controller or an authorized  
 Wild Life Officer upon its expiration, cancellation or withdrawal.

(2) This \*Licence/Permit shall be displayed at a conspicuous place at the  
 above address.

\*Delete as appropriate.

PNMB, Kch.



## Attachment 34 Import Permit (JK 69) issued by STIDC

JABATAN KASTAM DIRAJA MALAYSIA/ROYAL MALAYSIAN CUSTOMS DEPARTMENT PERMOHONAN UNTUK LESEN IMPORT/LESEN IMPORT/APPLICATION FOR IMPORT LICENCE/IMPORT LICENCE <small>Lesen ini dikeluarkan menurut peruntukan di bawah Perintah Kastam/Larangan Mengena Import/1968/This licence is issued in accordance with the Customs/Prohibition of Imports/Order 1968</small>										JK 69 Pin.1/2000 CD 69 Rev1/2000	
<b>JK 69</b>	1. Konsainor (Nama dan Alamat) Consignor (Name and Address)				6. Nama Pemohon/Name of Applicant YII MING CHEE						
					7. No Kad Pengenalan/Passport/ Identity Card/Passport No. 6 8 1 0 2 4 1 3 5 9 4 3						
	2. Konsainee (Nama dan Alamat) Consignee (Name and Address)				8. Jawatan Pemohon/Designation of Applicant SUPERVISOR						
					9. Negara Asal/Country of Origin VN - VIETNAM						
	3. Agent Yang Diberi kuasa(Nama dan Alamat) Authorised Agent (Name and Address)				9a. Berasal Dari/Place of Origin VNHPH - HAIPHONG						
4. Cara Pengangkutan/Mode of Transport 1 - Laut / Maritime				10. Dibawa Dari/Consigned From MY - MALAYSIA							
5. Tujuan Import/Purpose of Import 2 - Perniagaan / Business				11. Pelabuhan/Tempat Import/Port/Place of Import MYBTU - BINTULU - SARAWAK							
				12. Lokasi (Kod Negeri dan Daerah) / Location (Code for State and District) MYBTU - BINTULU - SARAWAK							
				13. Saya mengesahkan bahawa akaun ini benar dan lengkap I certify that this declaration is true and complete APP.ID : STI1322021002747 PERMIT NO. STI132106002392021							
				Tarikh/Date : 1 8 0 6 2 0 2 1 Tandatangan dan Cop Syarikat Pemohon Signature and Company Stamp of Applicants							
14. Bil. No.	15. Keterangan Penuh Barangan Description of Goods in Full	16. No.Kod Tariff Tariff Code No.	17. Unit Tariff Tariff Unit	18. Kuantiti Quantity	19. Harga Satu Unit H.I.T.(RM) Unit Cost C.I.F.(RM)	20. Jumlah Nilai H.I.T.(RM) Total Value C.I.F.(RM)					
1.	7,000 SHEETS OF VIETNAM SINGLE SIDE FILM FACED PLYWOOD ----- end of items -----	4412.31 0000	MTQ	229.21	1,435.37	329,001.73					
UNTUK KEGUNAAN RASMI/FOR OFFICIAL USE											
21. Jabatan Pengeluar Lesen (Nama dan Alamat)/Licence Issuing Office (Name and Address) SARAWAK TIMBER INDUSTRY DEV. CORP., Bintulu, Sarawak						Kod/Code S T I 1 3 2					
22. Syarat-syarat khas/Special conditions -				23. No. Lesen/Licence No. BTU/0239/06/2021		24. No. Rujukan/Reference No. STI132106002392021					
				25. Tarikh Mula/Effective Date 1 8 0 6 2 0 2 1							
				25a. Tarikh Tamat/Expiry Date 0 2 0 7 2 0 2 1							
				25b. Tarikh Lulus/Approved Date 1 8 0 6 2 0 2 1 Tandatangan dan Cop Rasmi/Signature and Official Stamp b/p. Ketua Pengarah Kastam/for Director General of Customs							
Nota: Pengakuan ini dikehendaki di bawah Perintah ini dan menurut Akta Kastam 1967/This declaration is required under this Order and in accordance with Customs Act 1967											

Key ID  
Feature  
s



NSW 2164 AUSTRALIA

93714 KUCHING, SARAWAK

B 0 9 3 3 3 9 - A

93450 KUCHING, SARAWAK

Y F 0 2 9 6 KUCHING - SARAWAK

SALES MANAGER

AUSTRALIA

AUSTRALIA

SENARI - SARAWAK

A U

FREMANTLE - WA

F R E

A U

M Y S N R

M Y K C H

1

2

1. 9 JAR CALYP S M GINF A)

2. 1 MAP LOGS (EUC PTU CALOP A)

1.	4403.99 349	MTQ	23.1000000	1752.95100	40493.17
2.	4403.99 349	MTQ	1.5000000	1752.95100	2629.43

SARAWAK TIMBER INDUSTRY DEV. CORP., Kuching, Sarawak

S T I 1 3 1

1 0 8 0 0 0 5 2

KCH/0052/08/2013

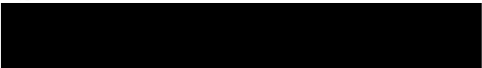

0 6 0 9 2 0 1 3

Permit No. : STI131108000522013

← Import Permit Issued On-line.



## Attachment 35 Customs Declaration Form 1 (K1)

REDBANK QLD 4301 AUSTRALIA		13/11/2012	Y44111000648	
	B093339A	9:31:33 AM	PELABUHAN SENA	
		Page: 1/1	RI. KUCHING	Y44
				
SARAWAK		YF0296		
		ST1131111000182012	19/11/2012	
		AUSTRALIA	AU	
KUCHING SARAWAK		501177215/SINKCH007496		
1	11/2012			
PDZ	125"	KUCHING	SARAWAK	0.00
FR	MANTLE - A A RE SINGAPOR	GS1	560.0000	4.0060
3 BUNDLE		JARRAH (EUCALYPTUS MARGINATA) GREEN SAWN TIMBER		
309501				
11	45 PCS JARRAH (EUCALYPTUS	4407.99	461	MTQ
MARGINATA) GREEN SAWN TIMBER				
DATE: 3.1950				
11 AU 4.00 MTQ 7742.79 N/D N/D 0.00 NIL				
1932.798				